

KTM POWERPARTS **INFORMATION**

TRIPLE CLAMP „RACE“



6160199904404

03.2017
3.213.690



KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen, Austria
www.ktm.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.
Vielen Dank.

9 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.
Thank you.

15 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.
Vi ringraziamo per l'attenzione!

21 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

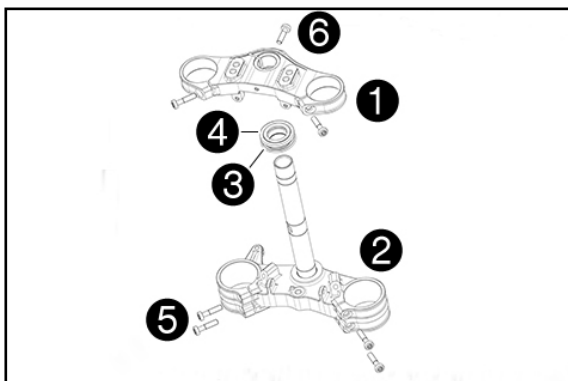
En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.
Merci !

27 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.


Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.
¡Muchas gracias!



Lieferumfang

- 1x Gabelbrücke oben ❶
- 1x Gabelbrücke unten ❷
- 1x Steuerkopflager (vormontiert) ❸
- 1x O-Ringträger mit Dichtlippe (vormontiert) ❹
- 6x Schraube M8x35 (vormontiert) ❺
- 1x Schraube M8x30 (vormontiert) ❻

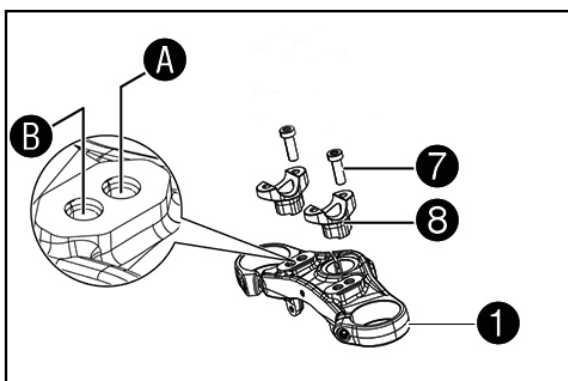
 Alle Arbeiten, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, erfordern Fachkenntnisse und technisches Verständnis. Lassen Sie diese Arbeiten, im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit, in einer autorisierten KTM- Fachwerkstatt durchführen! Dort wird Ihr Motorrad von speziell geschulten Fachkräften mit dem erforderlichen Spezialwerkzeug optimal betreut.

Vorarbeit

- Kotflügel vorne ausbauen (s. Reparaturanleitung).
- Motorrad mit Montageständer (gesteckt) aufheben (s. Reparaturanleitung).
- Fahrzeugheck nach unten spannen.
- Gabelbeine ausbauen (s. Reparaturanleitung).
- Untere Gabelbrücke ausbauen (s. Reparaturanleitung).

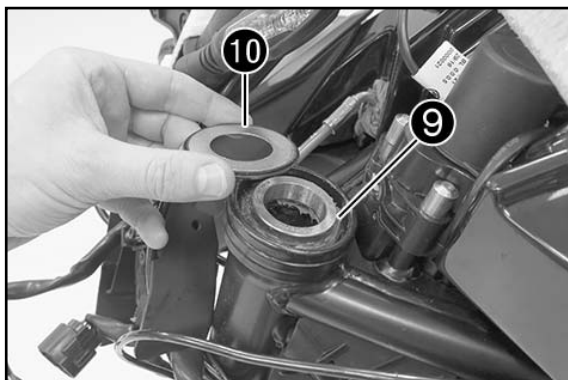
Vormontage obere Gabelbrücke

- Schrauben ❷ von der Original-Gabelbrücke entfernen.
 - Lenkeraufnahmen ❸ von der Original-Gabelbrücke entfernen.
 - Lenkeraufnahmen ❸ in die gewünschte Position A oder B auf der oberen Gabelbrücke ❶ (Lieferumfang) bringen.
- HINWEIS
Lenkeraufnahmen links und rechts in gleicher Position montieren.
- Schrauben ❷ montieren und mit 40 Nm (Loctite 243™) festziehen.



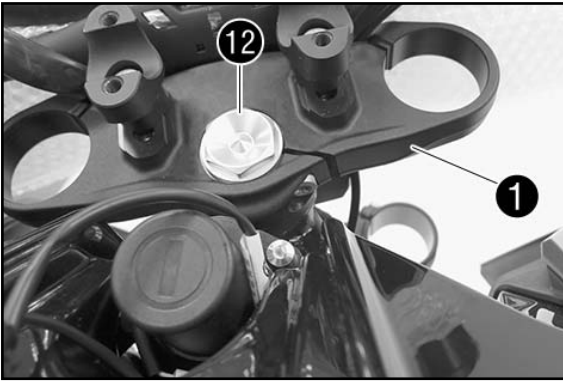
Montage

- Untere Gabelbrücke ❷ (Lieferumfang) mit Gabelschaftrohr einsetzen.
- Oberes Steuerkopflager ❹ und Dichtringträger ❺ montieren.

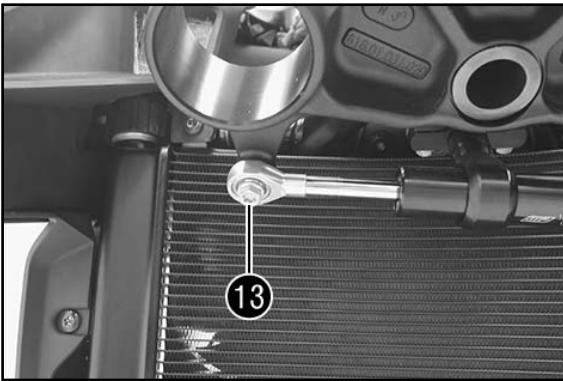


- Schutzring ❾ montieren.

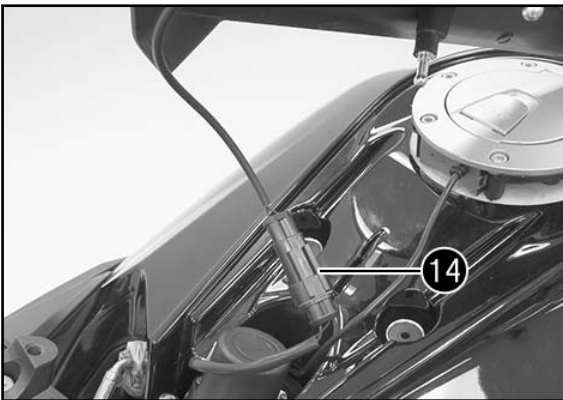




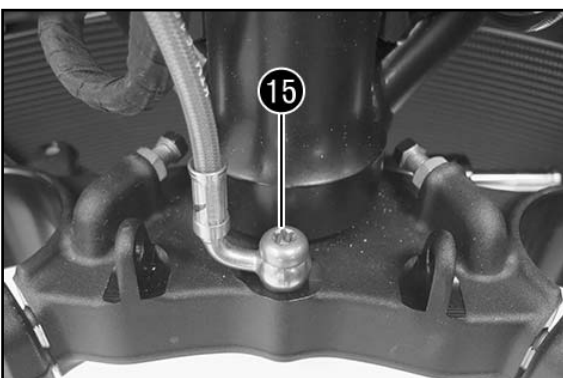
- Obere Gabelbrücke ① positionieren.
- Schraube ⑫ mit Scheibe montieren, aber noch nicht festziehen.



- Schraube Lenkungsdämpfer ⑬ montieren und mit 8 Nm (Loctite 243™) festziehen.



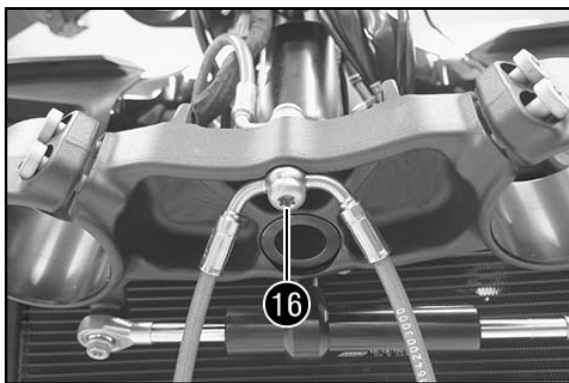
- Kraftstofftankabdeckung positionieren.
- Steckerverbindung ⑭ zusammenstecken.
- Kabel spannungsfrei verlegen.
- Kraftstofftankabdeckung montieren.



- Bremsleitung mit neuer Dichtung positionieren.
- Schraube ⑮ mit neuer Dichtung montieren und mit 25 Nm festziehen.

HINWEIS

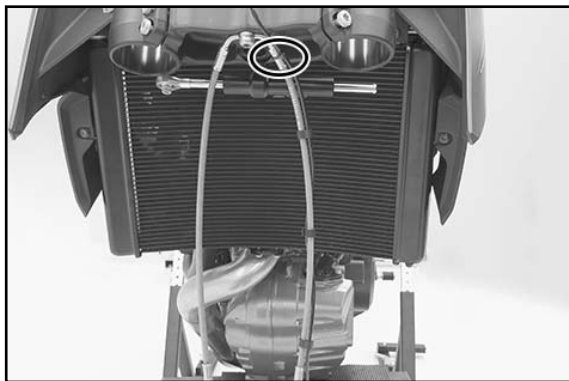
Auffanggefäß unterstellen, da Bremsflüssigkeit ausläuft.
 Bringen Sie Bremsflüssigkeit nicht mit lackierten Teilen in Berührung,
 Bremsflüssigkeit greift Lack an!
 Verschüttete Bremsflüssigkeit sofort mit Wasser abwaschen.



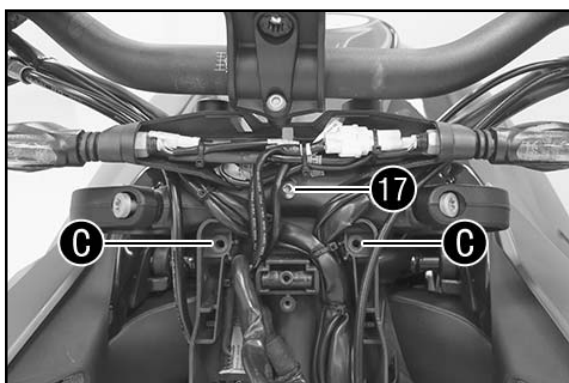
- Bremsleitung mit neuer Dichtung positionieren.
- Schraube 16 mit neuer Dichtung montieren und mit 25 Nm festziehen.

HINWEIS

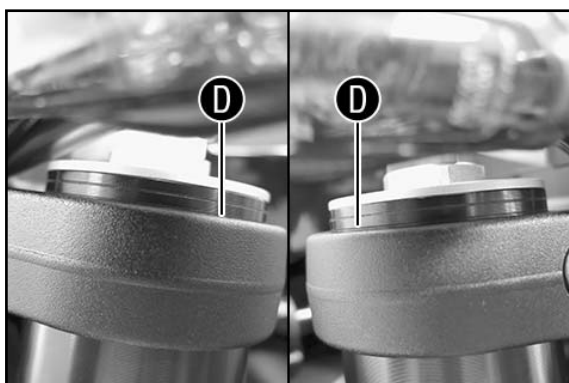
Auffanggefäß unterstellen, da Bremsflüssigkeit ausläuft.
 Bringen Sie Bremsflüssigkeit nicht mit lackierten Teilen in Berührung,
 Bremsflüssigkeit greift Lack an!
 Verschüttete Bremsflüssigkeit sofort mit Wasser abwaschen.



- Kabel des Raddrehzahlgebers spannungsfrei verlegen und mit Kabelbinder sichern.



- Blinkerträger positionieren.
- ✓ Bohrungen C sind am dahinter liegenden Gewinde ausgerichtet.
- Schraube 17 montieren und mit 3 Nm festziehen.



- Gabelbeine in den Gabelbrücken positionieren.
- ✓ Linkes Gabelbein mit weißem Einstellelement, rechtes Gabelbein mit rotem Einstellelement.

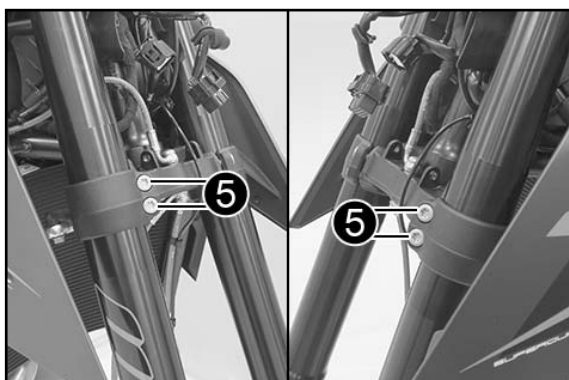
- Gabelbeine anhand der Gabelringe D in der vorgegebenen Position ausrichten.

VORGABE

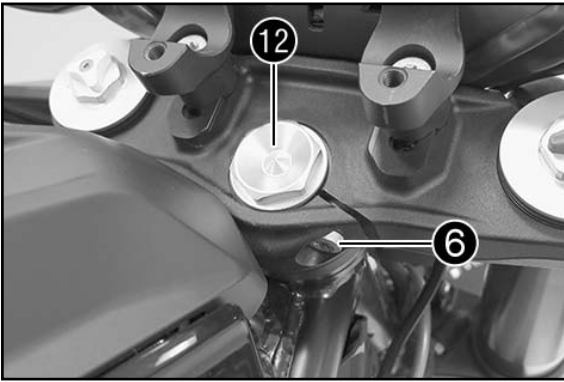
obere Gabelbrücke bündig mit Oberkante der Gabelbeine	0 mm
obere Gabelbrücke bündig mit 1. Ring der Gabelbeine	2,5 mm
obere Gabelbrücke bündig mit 2. Ring der Gabelbeine (Standard)	5 mm

HINWEIS

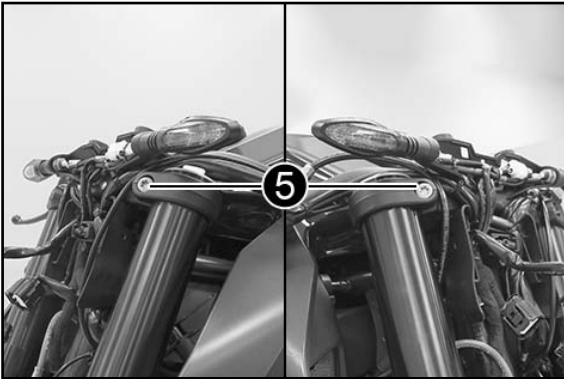
Die Standardeinstellung ist optimal für das Handling des Fahrzeuges ausgelegt. Beim Durchstecken der Gabel verändert sich die Fahrwerksgrundeinstellung, dass Fahrzeug wird stabiler, verliert dabei aber an Handlichkeit.



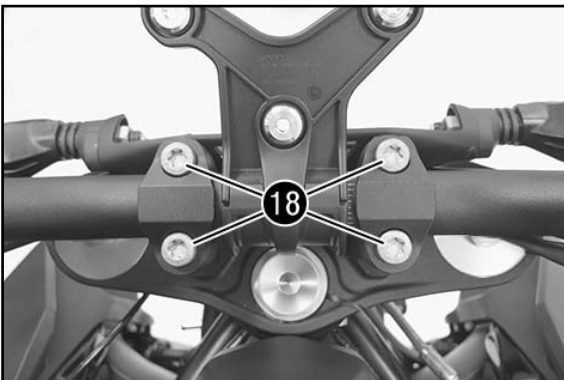
- Schrauben 5 (Lieferumfang) der unteren Gabelbrücke mit 15 Nm festziehen.



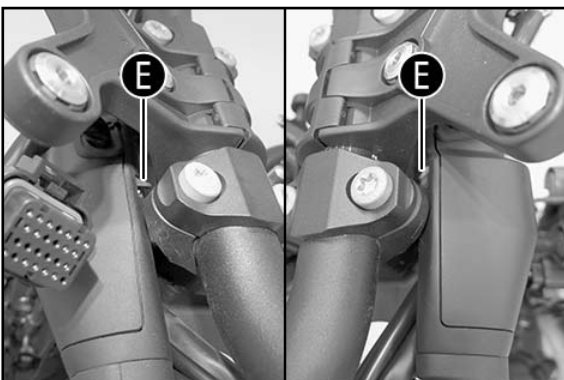
- Schraube 12 mit 18 Nm festziehen.
- Schraube 6 (Lieferumfang) mit 20 Nm (Loctite 243™) festziehen.



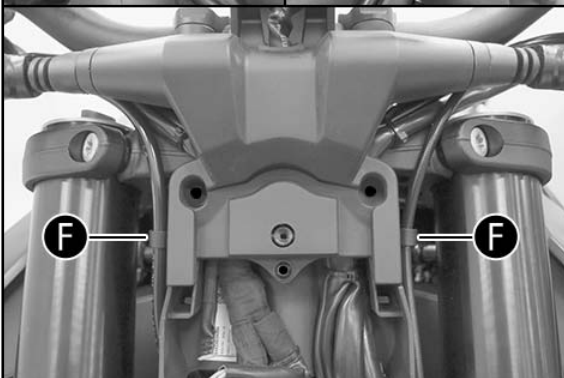
- Schrauben 5 (Lieferumfang) der oberen Gabelbrücke mit 18 Nm festziehen.



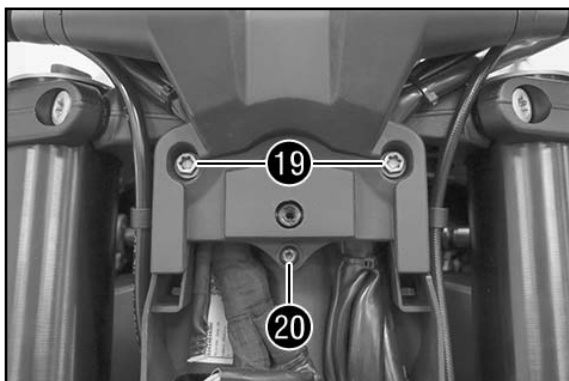
- Lenker positionieren.
- Lenkerklemmbrücken positionieren.
- Schrauben 18 montieren und mit 20 Nm festziehen.



- Abdeckung positionieren.
- ✓ Haltenasen E greifen in den Blinkerträger ein.



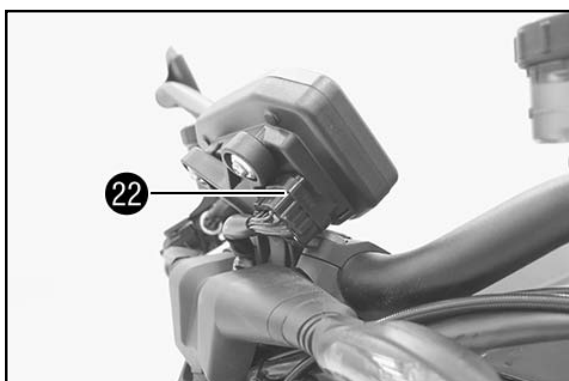
- Kabelführungen F montieren.



- Schrauben 19 montieren und mit 3 Nm festziehen.
- Schrauben 20 montieren und mit 2 Nm festziehen.



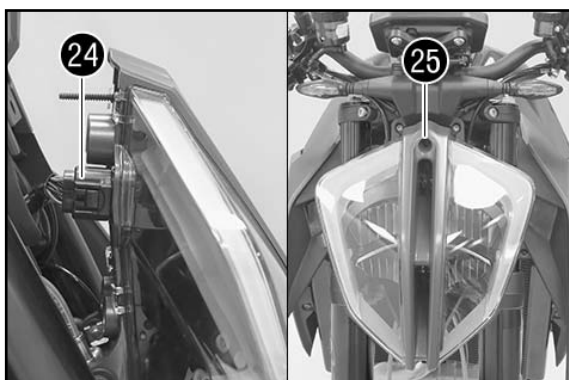
- Kombiinstrument positionieren.
- Schrauben 21 mit Buchsen montieren und mit 2 Nm festziehen.



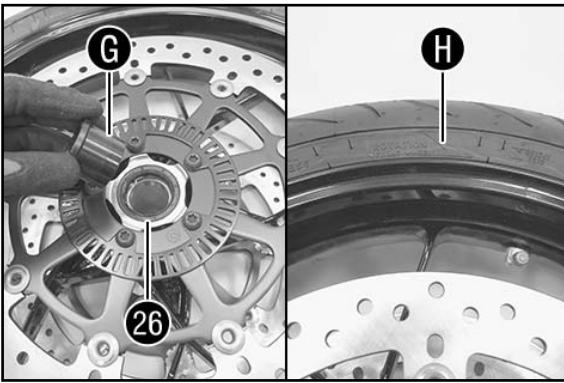
- Stecker 22 anstecken.



- Scheinwerfer positionieren.
- Scheinwerferhaltebolzen positionieren.
- Sicherungselemente 23 montieren.



- Stecker 24 anstecken.
- Scheinwerfer hochschwenken.
- Schraube 25 handfest festziehen.



- Beidseitig Wellendichtring **26** und Lauffläche **G** der Distanzbuchsen reinigen und fetten (Langzeitfett).

HINWEIS

Die breite Distanzbuchse in Laufrichtung links einsetzen.

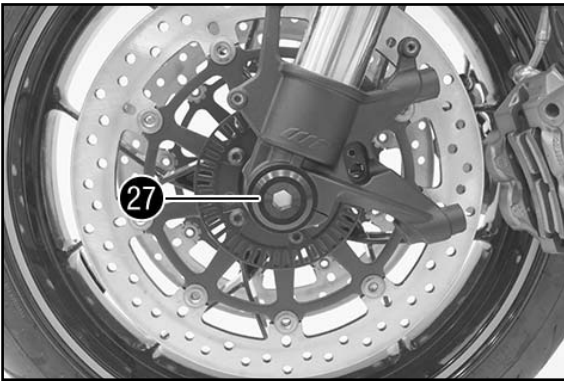
Der Pfeil **H** gibt die Laufrichtung des Vorderrades an.



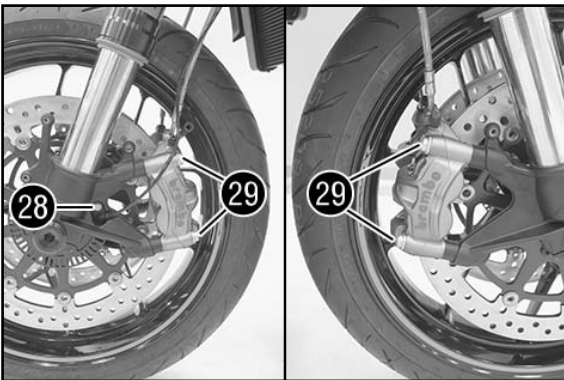
Warnung

Unfallgefahr Öl oder Fett auf den Bremsscheiben verringert die Bremswirkung.

- Halten Sie die Bremsscheiben stets öl- und fettfrei.
- Reinigen Sie die Bremsscheiben bei Bedarf mit Bremsenreiniger.

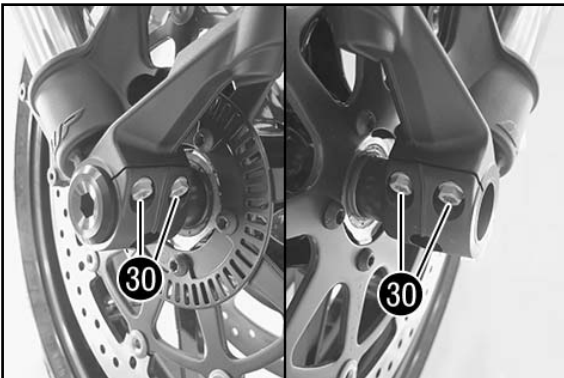


- Schraube **27** und Steckachse reinigen.
- Vorderrad in die Gabel heben, positionieren und Steckachse einsetzen.
- Schraube **27** montieren und mit 45 Nm festziehen (Gewinde gefettet).



- Raddrehzahlgeber **28** positionieren. Schraube montieren und mit 4 Nm festziehen.
- Bremszangen positionieren und dabei auf korrekten Sitz der Bremsbeläge achten.
- Schrauben **29** an beiden Bremszangen montieren, aber noch nicht festziehen.
- Bremsflüssigkeit der Vorderradbremse nachfüllen (s. Reparaturanleitung).
- Bremsanlage entlüften (s. Reparaturanleitung).
- Handbremshebel mehrmals betätigen, bis die Bremsbeläge an der Bremsscheibe anliegen und ein Druckpunkt vorhanden ist. Handbremshebel betätigt fixieren.

✓ Bremszangen richten sich aus.



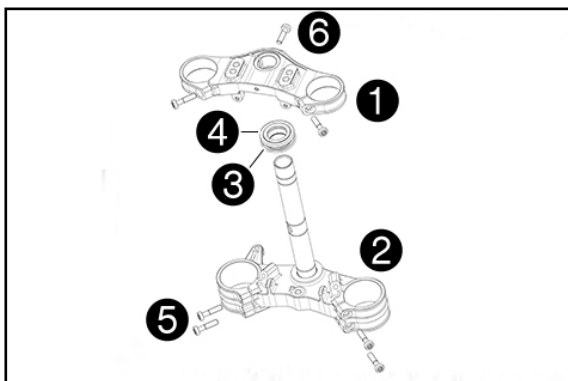
- Schrauben **29** an beiden Bremszangen mit 45 Nm (Loctite 243™) festziehen.
- Fixierung des Handbremshebels entfernen.
- Raddrehzahlgeber Abstand kontrollieren (s. Reparaturanleitung).
- Fahrzeugheck entlasten.
- Vorderradbremse betätigen und Gabel einige Male kräftig einfedern.

✓ Gabelbeine richten sich aus.

- Schrauben **30** montieren und mit 15 Nm festziehen.

Nacharbeit 🔧

- Kotflügel vorne einbauen (s. Reparaturanleitung).
- Steuerkopflagerspiel kontrollieren (s. Reparaturanleitung).
- Motorrad vom Montagegeständer (gesteckt) nehmen (s. Reparaturanleitung).
- Leuchtweite des Scheinwerfers einstellen (s. Reparaturanleitung).



Scope of supply

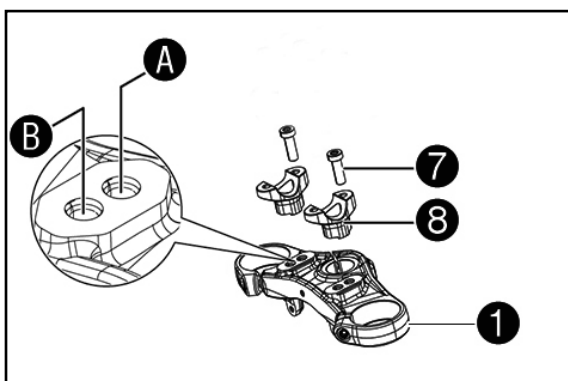
- 1x top triple clamp ①
- 1x bottom triple clamp ②
- 1x steering head bearing (preassembled) ③
- 1x steering head seal with sealing lip (preassembled) ④
- 6x screw M8x35 (preassembled) ⑤
- 1x screw M8x30 (preassembled) ⑥



All work marked with this symbol requires specialist knowledge and technical understanding. In the interests of your own safety, have these jobs performed by an authorized KTM workshop. There, your motorcycle will be optimally cared for by specially trained experts using the specialist tools required.

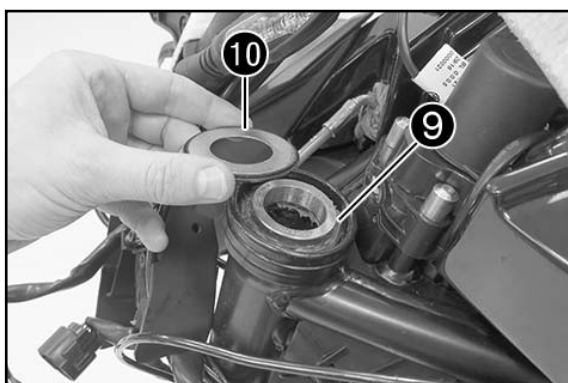
Preliminary work

- Remove the front fender (see repair manual).
- Raise the motorcycle with a lift stand (inserted) (see repair manual).
- Strap the rear part down.
- Remove the fork legs (see repair manual).
- Remove lower triple clamp (see repair manual).



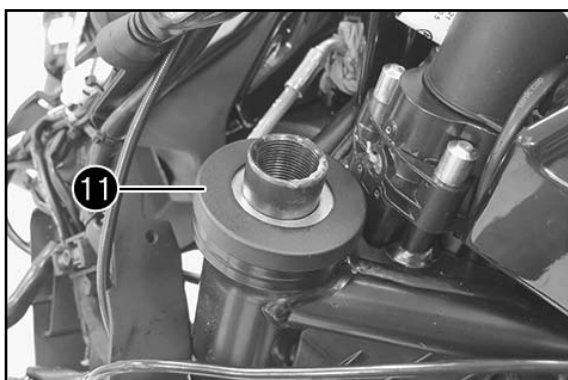
Preassembly of upper triple clamp

- Remove screws ⑦ from the original triple clamp.
 - Remove handlebar supports ⑧ from the original triple clamp.
 - Place handlebar supports ⑧ in the required position ① or ② on the upper triple clamp ① (included).
- NOTE
Mount the left and right handlebar supports in the same position.
- Mount screws ⑦ and tighten to 40 Nm (Loctite 243™).

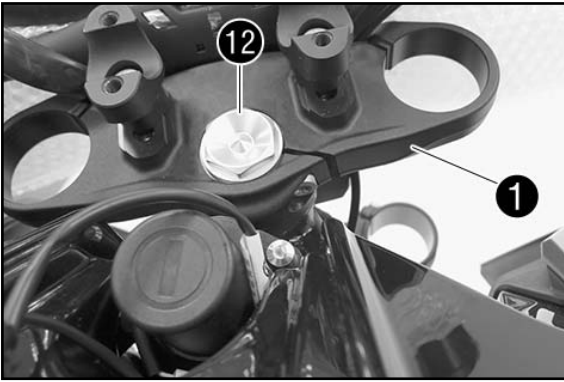


Assembly

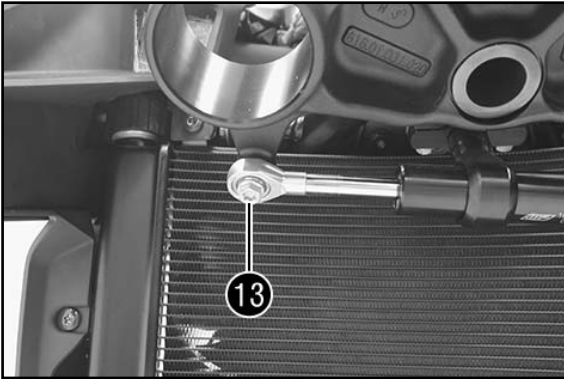
- Insert the lower triple clamp ② (included) with the steering stem.
- Mount upper steering head bearing ③ and seal ring retainer ④.



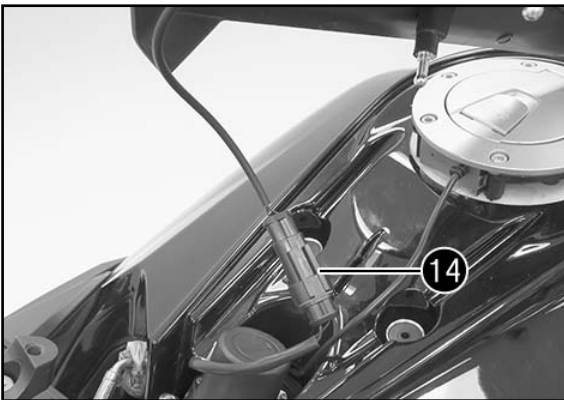
- Mount protective ring ⑤.



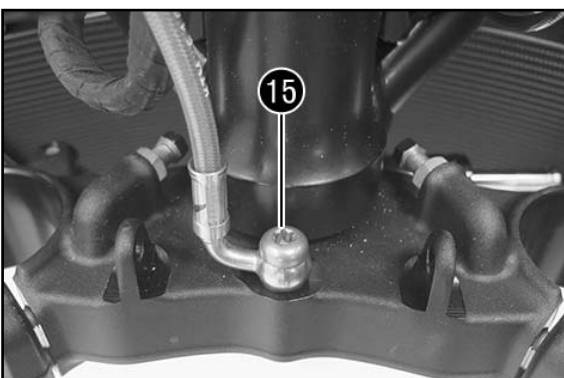
- Position the upper triple clamp ①.
- Mount screw ⑫ with washer but do not tighten yet.



- Mount steering damper screw ⑬ and tighten to 8 Nm (Loctite 243™).



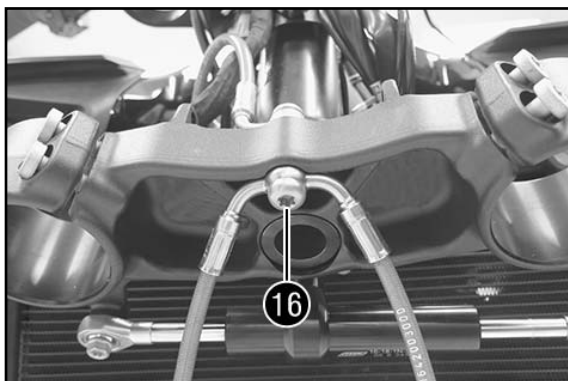
- Position the fuel tank cover.
- Join plug-in connector ⑭.
- Route the cable without tension.
- Mount the fuel tank cover.



- Position the brake line with the new gasket.
- Mount screw ⑮ with new gasket and tighten to 25 Nm.

NOTE

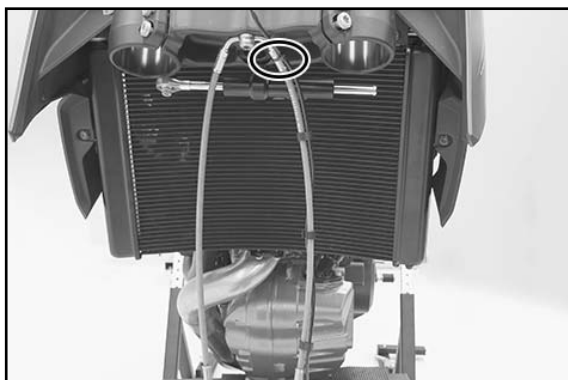
Place a pan underneath since brake fluid will run out.
 Avoid contact between brake fluid and painted parts.
 Brake fluid attacks paint!
 Immediately wash off any spilled brake fluid with water.



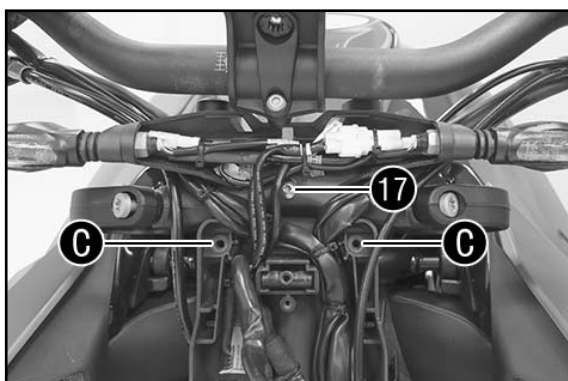
- Position the brake line with the new gasket.
- Mount screw **16** with new gasket and tighten to 25 Nm.

NOTE

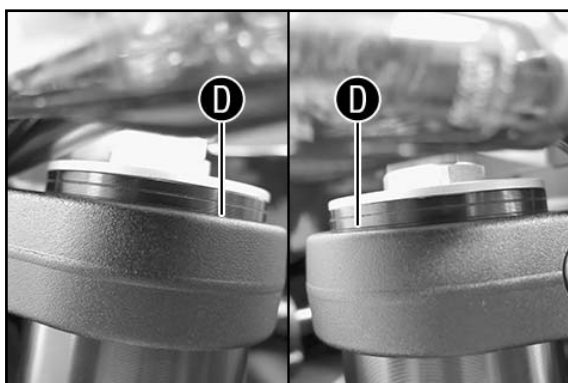
Place a pan underneath since brake fluid will run out. Avoid contact between brake fluid and painted parts. Brake fluid attacks paint!
Immediately wash off any spilled brake fluid with water.



- Route the cable of the wheel speed sensor so it is not under tension and secure with a cable tie.



- Position turn signal bracket.
- ✓ Holes **C** are aligned with the thread lying behind.
- Mount screw **17** and tighten to 3 Nm.



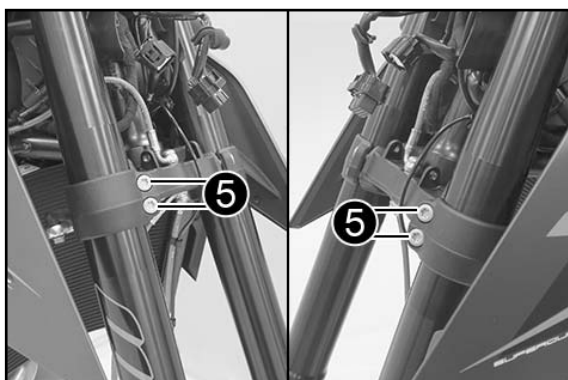
- Position the fork legs in the triple clamps.
- ✓ The left-hand fork leg has a white adjuster; the right-hand fork leg has a red adjuster.
- Align the fork legs in the specified position by means of fork rings **D**.

SPECIFICATION

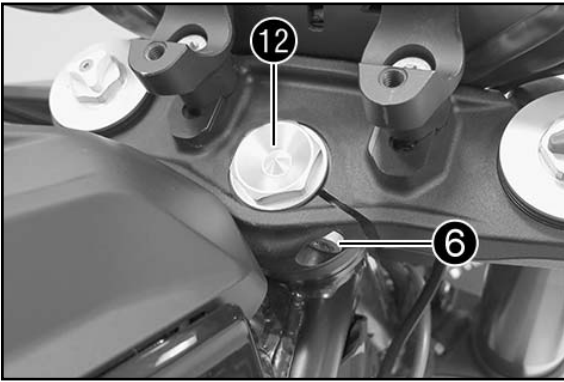
Upper triple clamp flush with upper edge of fork legs	0 mm
Upper triple clamp flush with 1st ring of fork legs	2.5 mm
Upper triple clamp flush with 2nd ring of fork legs (standard)	5 mm

NOTE

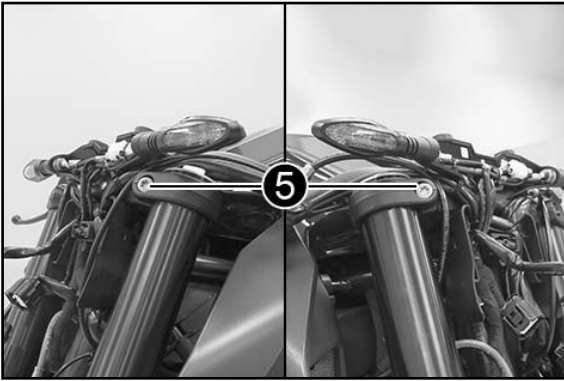
The standard adjustment is the setting that provides the best vehicle handling. When the fork is compressed, the basic suspension setting changes, causing the vehicle to become more stable but also more difficult to handle.



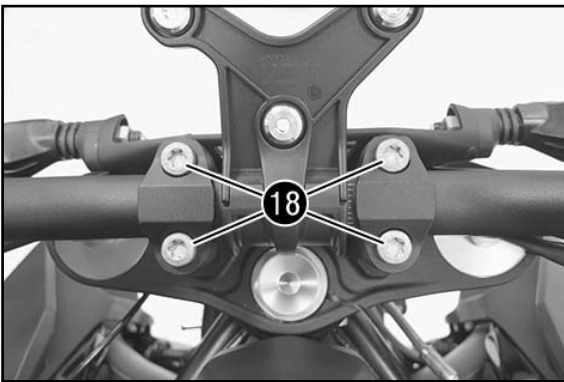
- Tighten screws **5** (included) of the lower triple clamp to 15 Nm.



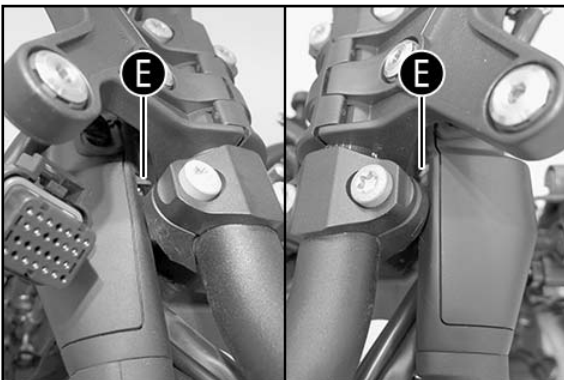
- Tighten screw 12 to 18 Nm.
- Tighten screw 6 (included) to 20 Nm (Loctite 243™).



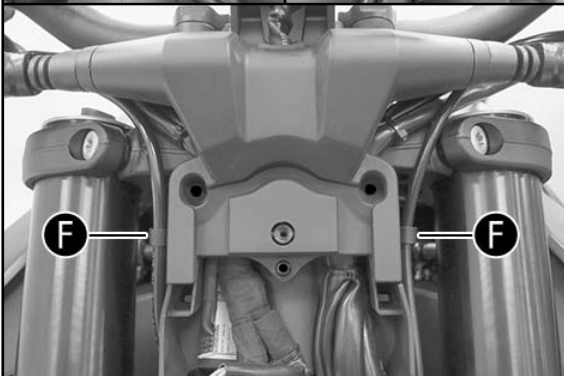
- Tighten screws 5 (included) of the upper triple clamp to 18 Nm.



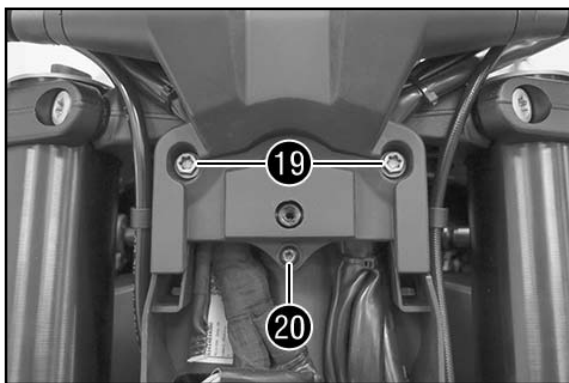
- Position handlebars.
- Position the handlebar clamps.
- Mount screws 18 and tighten to 20 Nm.



- Position the cover.
- ✓ Holding lugs E engage in the turn signal carriers.



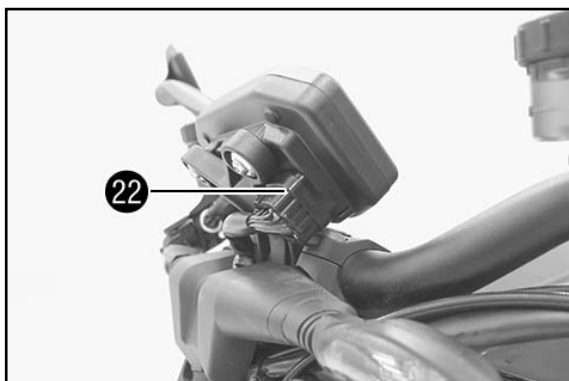
- Mount cable guides F.



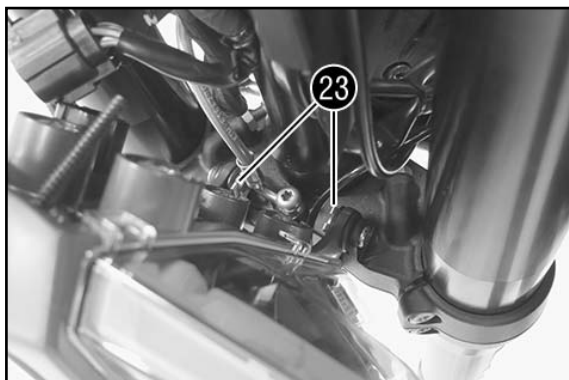
- Mount screws 19 and tighten to 3 Nm.
- Mount screws 20 and tighten to 2 Nm.



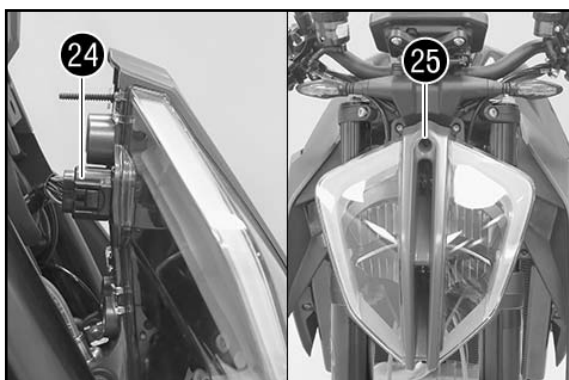
- Position the combination instrument.
- Mount screws 21 with bushings and tighten to 2 Nm.



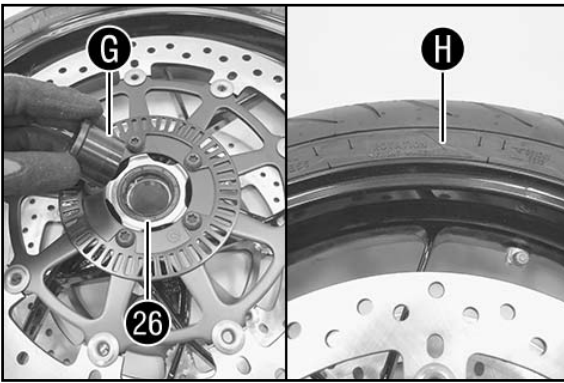
- Plug in connector 22.



- Position the headlight.
- Position headlight holding pin.
- Mount securing elements 23.



- Plug in connector 24.
- Swing up the headlight.
- Tighten screw 25 hand-tight.



- On both sides, clean and grease shaft seal ring **26** and contact surface **G** of the spacers. (long-life grease).

NOTE

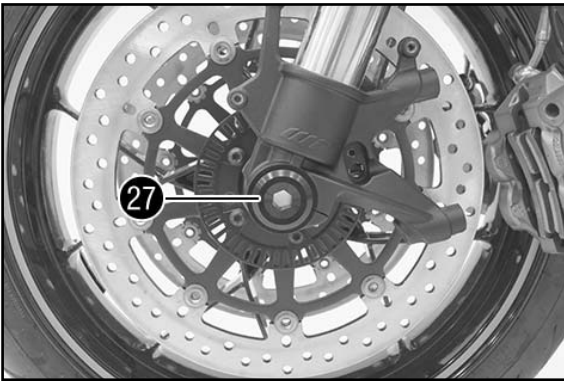
Insert the wide spacer on the left in the direction of travel.
Arrow **H** indicates the direction of travel of the front wheel.



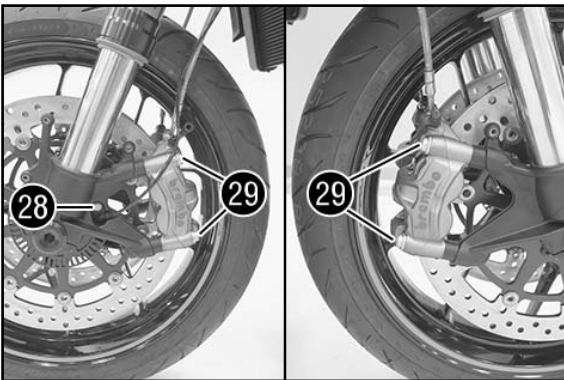
Warning

Danger of accidents Oil or grease on the brake discs reduces the braking effect.

- Always keep the brake discs free of oil and grease.
- Clean the brake discs with brake cleaner when necessary.



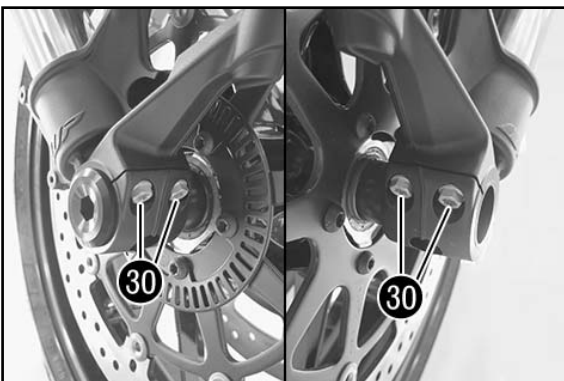
- Clean screw **27** and the wheel spindle.
- Lift the front wheel into the fork, position it, and insert the wheel spindle.
- Mount screw **27** and tighten to 45 Nm (greased thread).



- Position wheel speed sensor **28**.
- Mount screw and tighten to 4 Nm.
- Position the brake calipers and check that the brake linings are seated correctly.
- Mount screws **29** on both brake calipers but do not tighten yet.
- Add brake fluid for the front wheel brake (see repair manual).
- Bleed the brake system (see repair manual).

- Operate the hand brake lever repeatedly until the brake linings are in contact with the brake disc and there is a pressure point. Fix the hand brake lever in the activated position.

✓ The brake calipers straighten.



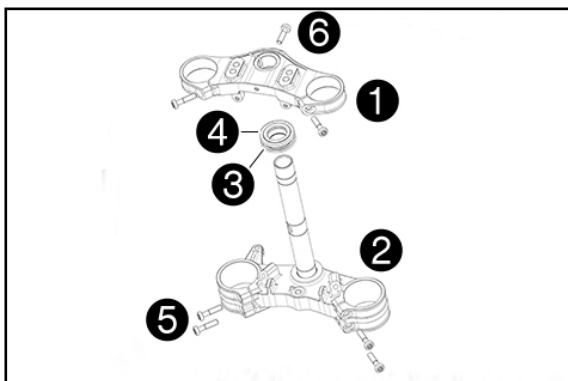
- Tighten screws **29** on both brake calipers to 45 Nm (Loctite 243™).
- Remove the fixing of the hand brake lever.
- Check the wheel speed sensor spacing (see repair manual).
- Remove the load from the rear of the vehicle.
- Operate the front brake and compress the fork a few times firmly.

✓ The fork legs straighten.

- Mount screws **30** and tighten to 15 Nm.


Final steps

- Fit front fender (see repair manual).
- Check steering head bearing play (see repair manual).
- Take the motorcycle off of the lift stand (inserted) (see repair manual).
- Adjust the headlight range of the headlight (see repair manual).



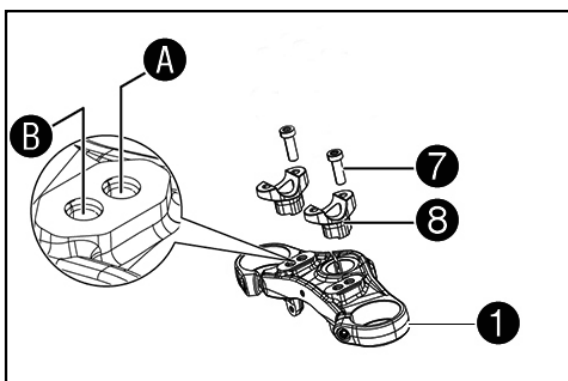
Materiale fornito

- 1 piastra forcella superiore ❶
- 1 piastra forcella inferiore ❷
- 1 cuscinetto canotto sterzo (premontato) ❸
- 1 supporto per O-ring con labbro di tenuta (premontato) ❹
- 6 viti M8x35 (premontato) ❺
- 1 vite M8x30 (premontato) ❻

 Tutti i lavori contrassegnati con questo simbolo richiedono competenze tecniche e comprensione della materia. Per la vostra sicurezza, far eseguire questi interventi presso un'officina autorizzata KTM che si occuperà della vostra motocicletta in modo ottimale, impiegando manodopera specializzata e addestrata, e utilizzando i necessari utensili speciali.

Operazione preliminare

- Smontare il parafrangente anteriore (v. manuale di riparazione).
- Sollevare la motocicletta con un cavalletto alzamoto (a innesto) (v. manuale di riparazione).
- Con una cinghia tirare verso il basso la parte posteriore del veicolo.
- Smontare le gambe della forcella (v. manuale di riparazione).
- Smontare la piastra inferiore della forcella (v. manuale di riparazione).



Premontaggio della piastra superiore della forcella

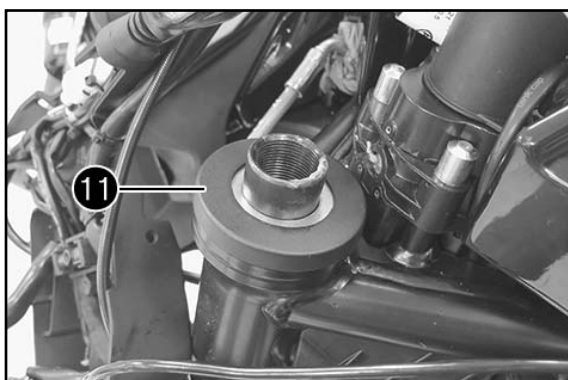
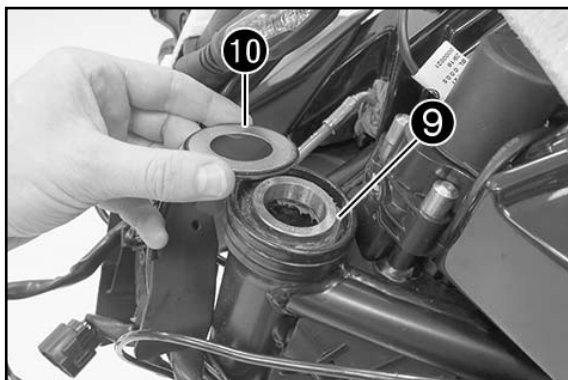
- Rimuovere le viti ❷ dalla piastra della forcella originale.
 - Rimuovere le sedi del manubrio ❸ dalla piastra della forcella originale.
 - Portare le sedi del manubrio ❸ nella posizione desiderata A oppure B sulla piastra superiore della forcella ❶ (in dotazione).
- AVVERTENZA**
Montare le sedi del manubrio a sinistra e a destra nella stessa posizione.

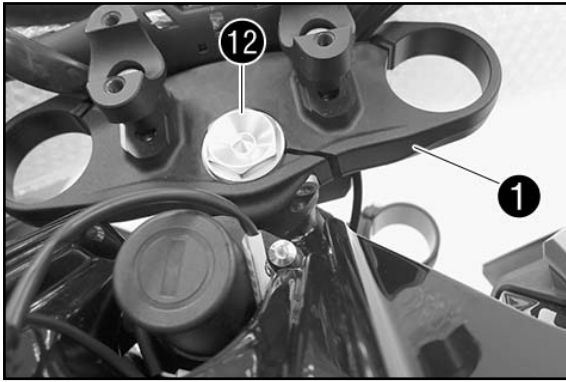
- Montare le viti ❷ e serrare a 40 Nm (Loctite 243™).

Montaggio

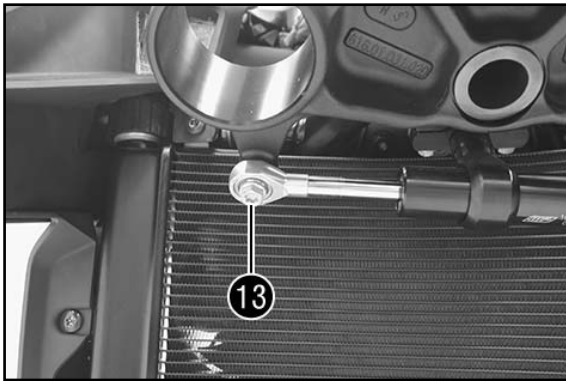
- Inserire la piastra inferiore della forcella ❷ (in dotazione) con il perno di sterzo.
- Montare il cuscinetto del canotto di sterzo superiore ❹ e il supporto dell'anello di tenuta ❺.

- Montare l'anello di protezione ❻.

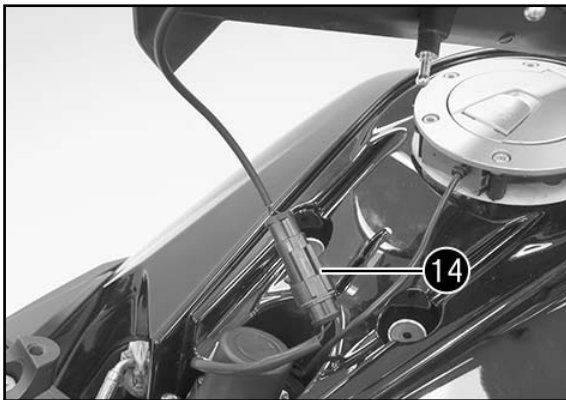




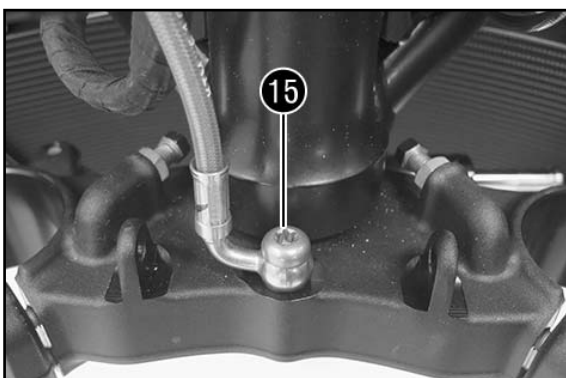
- Posizionare la piastra superiore della forcella ❶.
- Montare la vite ❷ con la rondella, senza però serrarla.



- Montare la vite dell'ammortizzatore di sterzo ❸ e serrarla a 8 Nm (Loctite 243™).



- Posizionare la copertura del serbatoio del carburante.
- Collegare il connettore ❹.
- Posizionare il cavo in modo da non metterlo in tensione.
- Montare la copertura del serbatoio del carburante.



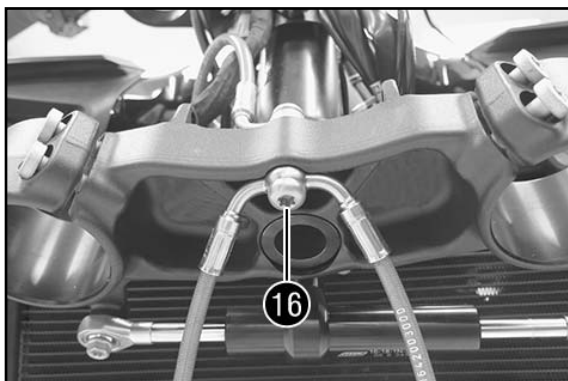
- Posizionare il tubo del freno con una guarnizione nuova.
- Montare la vite ❺ con la guarnizione nuova e serrarla a 25 Nm.

AVVERTENZA

Posizionare un recipiente di raccolta per raccogliere il liquido freni che fuoriesce.

Non portare il liquido freni a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice!

Sciacquare subito con acqua il liquido freni colato fuori.



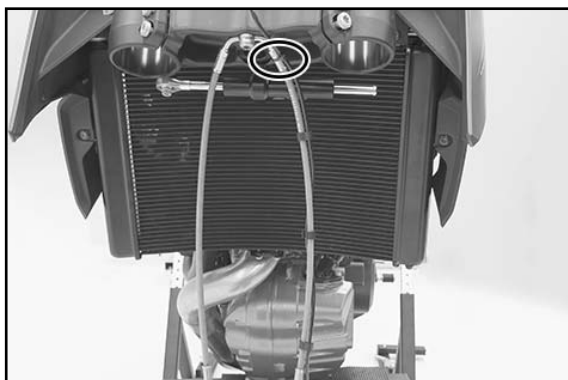
- Posizionare il tubo del freno con una guarnizione nuova.
- Montare la vite **16** con la guarnizione nuova e serrarla a 25 Nm.

AVVERTENZA

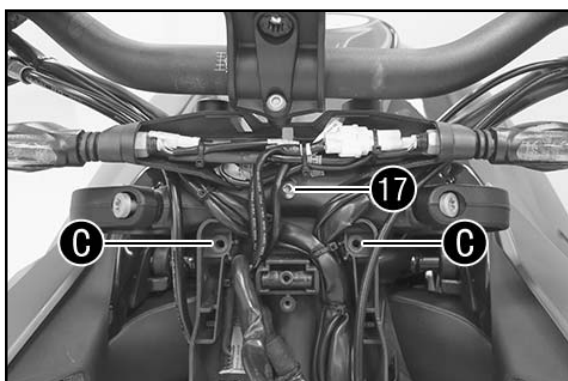
Posizionare un recipiente di raccolta per raccogliere il liquido freni che fuoriesce.

Non portare il liquido freni a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice!

Sciagquare subito con acqua il liquido freni colato fuori.



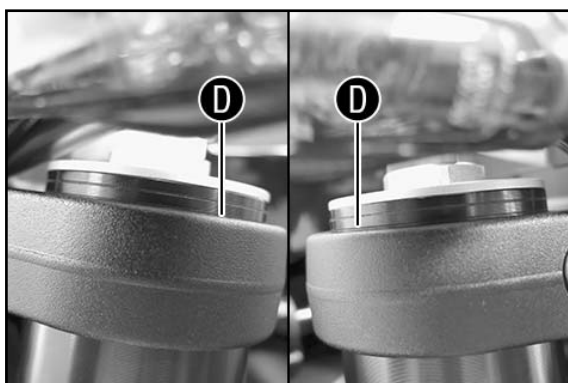
- Posizionare il cavo del trasduttore numero di giri ruota in modo da non metterlo in tensione e assicurarlo con una fascetta serracavi.



- Posizionare il supporto indicatori di direzione.

✓ I fori **C** sono allineati alla filettatura retrostante.

- Montare la vite **17** e serrare a 3 Nm.



- Posizionare le gambe della forcella sulle piastre della forcella.

✓ Gamba sinistra della forcella con elemento di regolazione bianco, gamba destra della forcella con elemento di regolazione rosso.

- Per mezzo degli anelli della forcella **D**, allineare le gambe della forcella nella posizione indicata.

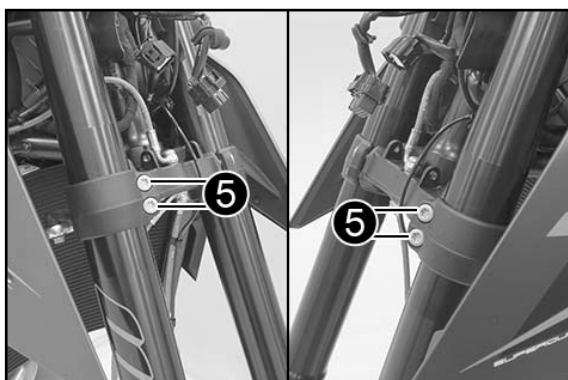
NOTA

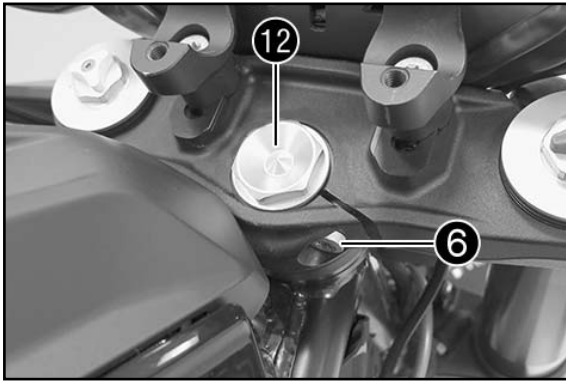
Piastra superiore della forcella a filo con il bordo superiore delle gambe della forcella	0 mm
Piastra superiore della forcella a filo con il 1° anello delle gambe della forcella	2,5 mm
Piastra superiore della forcella a filo con il 2° anello delle gambe della forcella (standard)	5 mm

AVVERTENZA

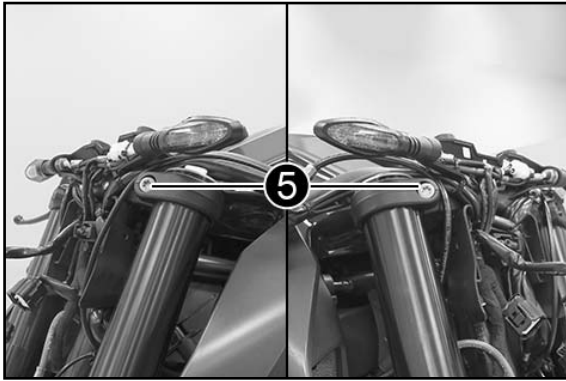
La regolazione base è concepita per ottenere una maneggevolezza ottimale del veicolo. Attraverso la forcella si modifica la taratura base delle sospensioni: il veicolo diventa più stabile, ma meno maneggevole.

- Montare le viti **5** (in dotazione) della piastra della forcella inferiore e serrarle a 15 Nm.

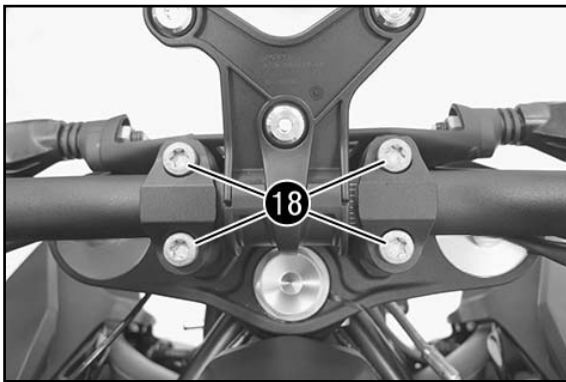




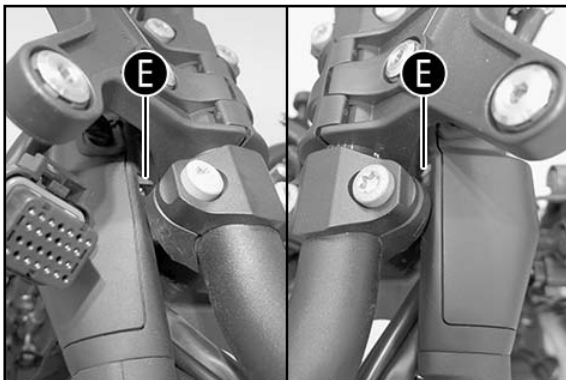
- Serrare la vite 12 a 18 Nm.
- Serrare la vite 6 (in dotazione) a 20 Nm (Loctite 243™).



- Montare le viti 5 (in dotazione) della piastra superiore della forcella e serrarle a 18 Nm.



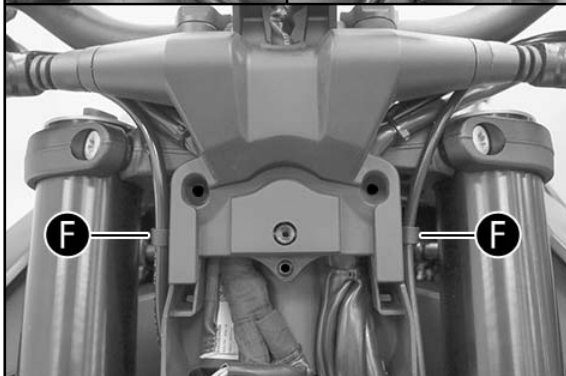
- Posizionare il manubrio.
- Posizionare i morsetti del manubrio.
- Montare le viti 18 e serrarle a 20 Nm.

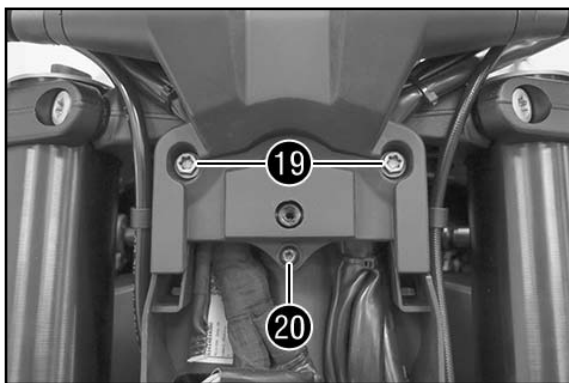


- Posizionare il coperchio.

✓ I naselli d'ancoraggio E si innestano nel supporto degli indicatori di direzione.

- Montare i passacavi F.

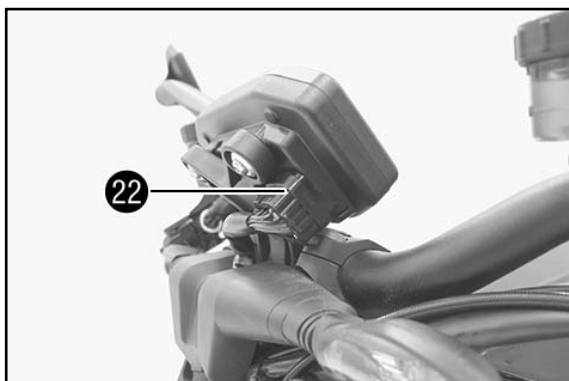




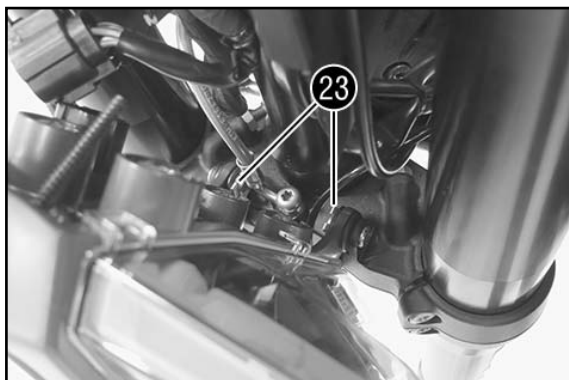
- Montare le viti 19 e serrarle a 3 Nm.
- Montare le viti 20 e serrarle a 2 Nm.



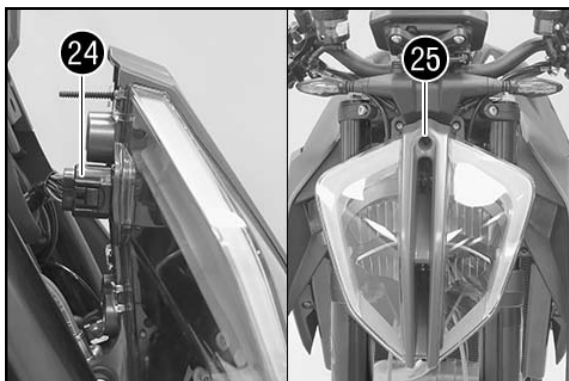
- Posizionare il quadro strumenti.
- Montare le viti 21 con le boccole e serrare a 2 Nm.



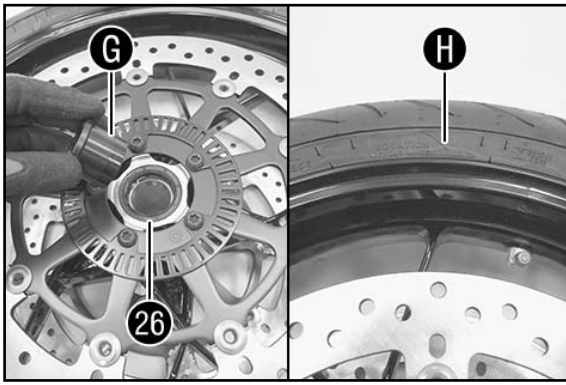
- Inserire il connettore 22.



- Posizionare il faro.
- Posizionare i perni di ritegno del faro.
- Montare gli elementi di sicurezza 23.



- Inserire il connettore 24.
- Ruotare in alto il faro.
- Stringere la vite 25 a mano.



- Pulire e ingrassare su entrambi i lati il paraolio **26** e la superficie di scorrimento **G** delle bussole distanziali (grasso a lunga durata).

AVVERTENZA

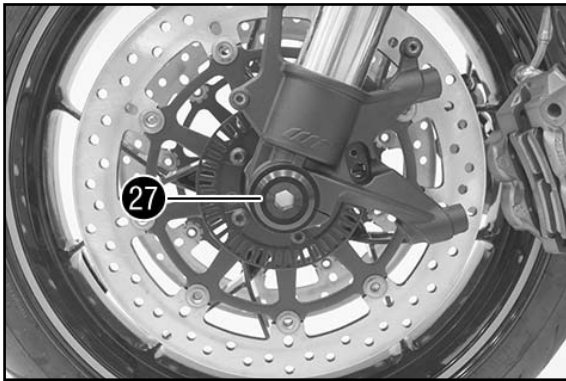
Inserire la bussola distanziale larga a sinistra, in direzione di marcia. La freccia **H** indica il senso di rotazione della ruota anteriore.



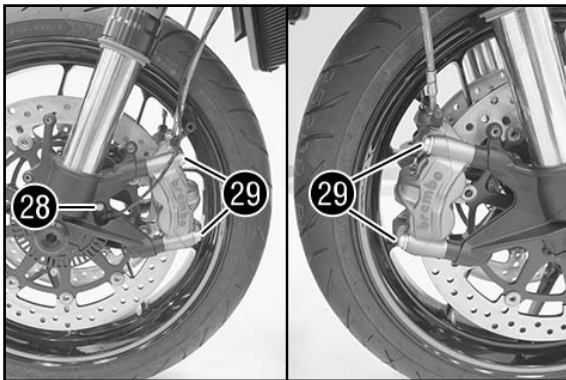
Avvertenza

Rischio di incidente Tracce di olio o grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.

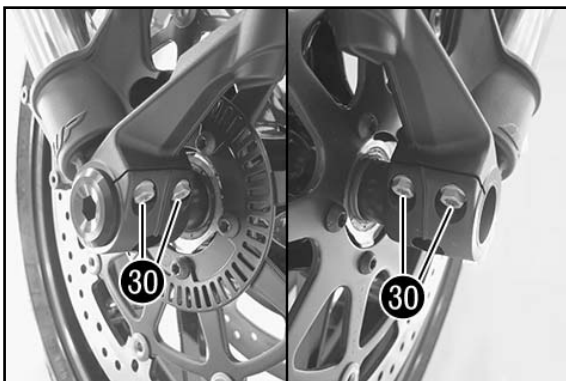


- Pulire la vite **27** e il perno ruota.
- Sollevare la ruota anteriore nella forcella, posizionarla e inserire il perno ruota.
- Montare la vite **27** e serrarla a 45 Nm (filettatura ingrassata).



- Posizionare il trasduttore numero di giri ruota **28**. Montare la vite e serrarla a 4 Nm.
- Posizionare le pinze del freno e controllare che le pastiglie siano bene in sede.
- Inserire le viti **29** su entrambe le pinze del freno, ma senza serrarle.
- Rabboccare il liquido freni della ruota anteriore (v. manuale di riparazione).
- Sfiatare l'impianto frenante (v. manuale di riparazione).
- Azionare più volte la leva del freno anteriore fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno e creare un punto di pressione. Fissare la leva del freno anteriore azionata.

✓ Le pinze del freno si allineano.



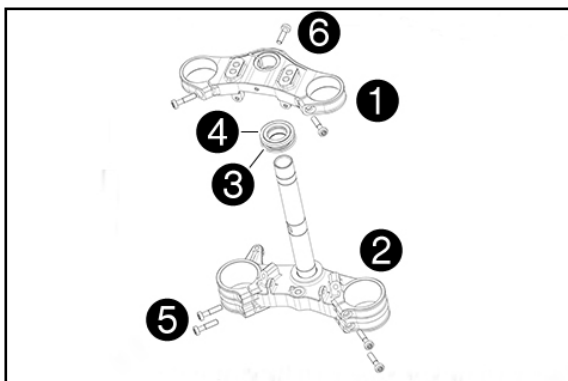
- Serrare le viti **29** su entrambe le pinze del freno a 45 Nm (Loctite 243™).
- Sbloccare la leva del freno anteriore.
- Controllare la distanza del trasduttore numero di giri ruota (v. manuale di riparazione).
- Scaricare la parte posteriore del veicolo.
- Azionare il freno della ruota anteriore e affondare alcune volte con forza la forcella.

✓ Le gambe della forcella si allineano.

- Montare le viti **30** e serrarle a 15 Nm.

Operazione conclusiva

- Montare il parafrangente anteriore (v. manuale di riparazione).
- Controllare il gioco dei cuscinetti del canotto di sterzo (v. manuale di riparazione).
- Togliere la motocicletta dal cavalletto alzamoto (a innesto) (v. manuale di riparazione).
- Regolare la profondità del fascio luminoso del faro (v. manuale di riparazione).



Contenu de la livraison

- 1x té de fourche supérieur ①
- 1x té de fourche inférieur ②
- 1x palier de la tête de direction (prémonté) ③
- 1x porte-joint torique à lèvre d'étanchéité (prémonté) ④
- 6x vis M8x35 (prémonté) ⑤
- 1x vis M8x30 (prémonté) ⑥

Tous les travaux accompagnés de ce symbole nécessitent des connaissances approfondies ainsi qu'un certain savoir-faire technique.

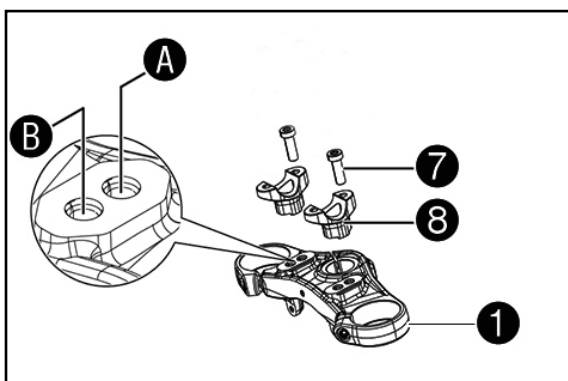


Pour votre sécurité, faire exécuter ces travaux par un atelier KTM agréé !

La moto y sera entretenue de manière optimale par des spécialistes ayant suivi une formation spécifique et disposant de l'outillage spécial nécessaire.

Travaux préalables

- Déposer le garde-boue avant (cf. manuel de réparation).
- Soulever la moto à l'aide du lève-moto (emboîté) (cf. manuel de réparation).
- Bloquer l'arrière du véhicule vers le bas.
- Déposer les bras de fourche (cf. manuel de réparation).
- Déposer le té de fourche inférieur (cf. manuel de réparation).



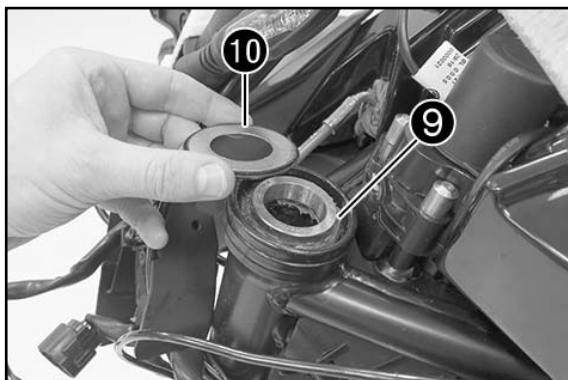
Prémontage du té de fourche supérieur

- Retirer les vis ⑦ du té de fourche d'origine.
- Retirer les fixations du guidon ⑧ du té de fourche d'origine.
- Mettre les fixations du guidon ⑧ dans la position souhaitée A ou B sur le té de fourche supérieur ① (fourni).

REMARQUE

Mettre les fixations du guidon gauche et droit en place dans la même position.

- Mettre les vis ⑦ en place et les serrer à 40 Nm (Loctite 243™).

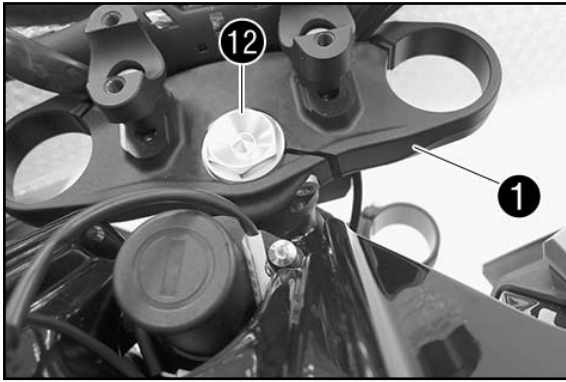


Montage

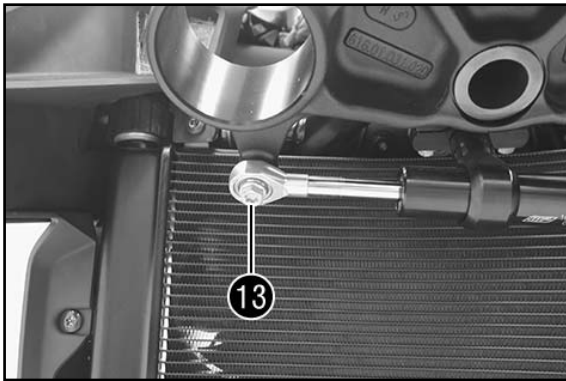
- Mettre en place le té de fourche inférieur ② (fourni) avec le tube de fourche.
- Monter le palier de la tête de direction supérieur ⑨ et le support de joints ⑩.



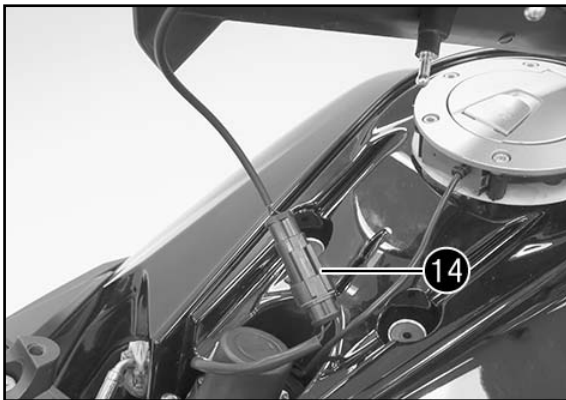
- Mettre en place la bague de protection ⑪.



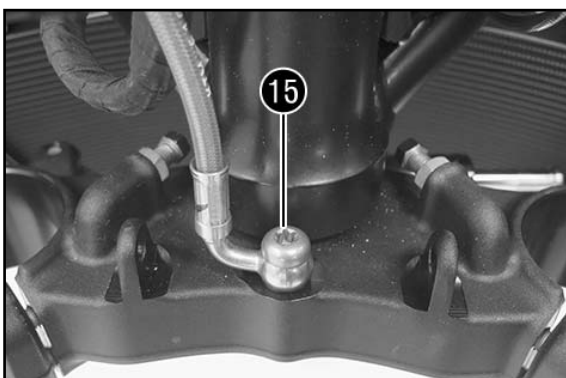
- Mettre en place le té de fourche supérieur ❶.
- Mettre la vis ❷ en place avec la rondelle sans la serrer.



- Mettre en place la vis ❸ de l'amortisseur de direction et serrer à 8 Nm (Loctite 243™).



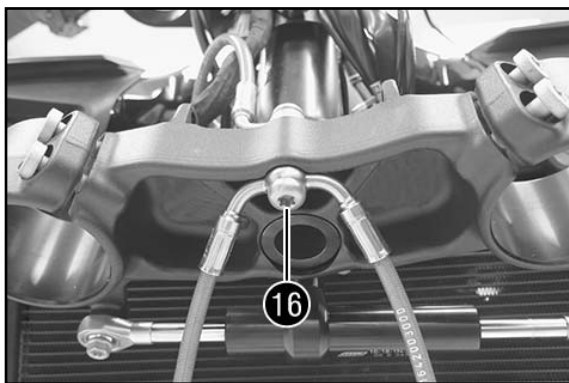
- Mettre en place le cache du réservoir de carburant.
- Brancher le connecteur ❹.
- Poser le câble de manière à ce qu'il ne soit soumis à aucune contrainte.
- Monter le cache du réservoir de carburant.



- Mettre en place la durite de frein avec son nouveau joint.
- Mettre la vis ❺ en place avec la rondelle et la serrer à 25 Nm.

REMARQUE

Placer un bac collecteur sous l'orifice pour récupérer le liquide de frein qui s'écoule.
 Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !
 Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant été renversé.



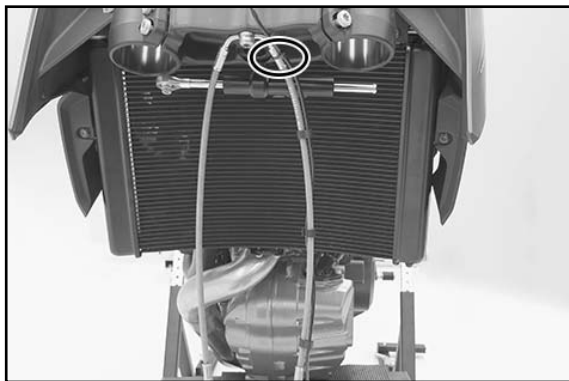
- Mettre en place la durite de frein avec son nouveau joint.
- Mettre la vis 16 en place avec le nouveau joint et la serrer à 25 Nm.

REMARQUE

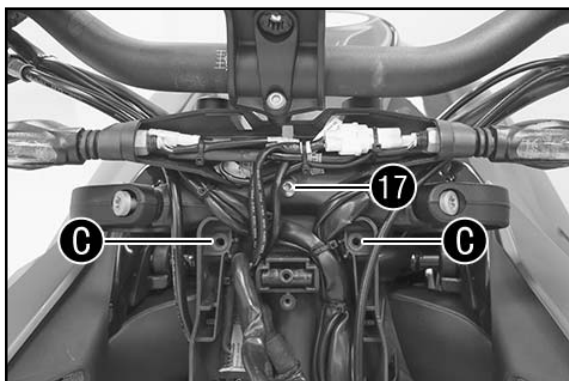
Placer un bac collecteur sous l'orifice pour récupérer le liquide de frein qui s'écoule.

Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !

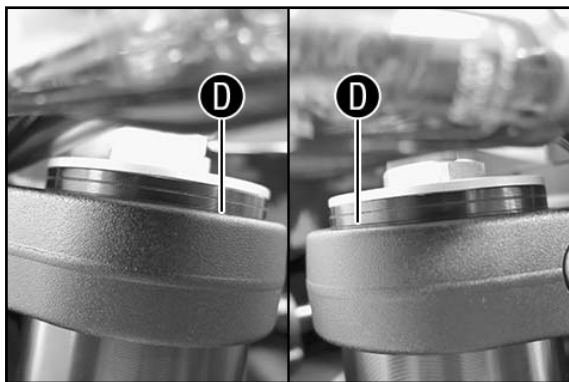
Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant été renversé.



- Poser le câble du capteur de vitesse de rotation de la roue de manière à ce qu'il ne soit soumis à aucune contrainte et le fixer à l'aide d'un serre-câble.



- Positionner le support de clignotant.
- ✓ Les alésages C sont alignés sur le filetage situé à l'arrière.
- Mettre la vis 17 en place et la serrer à 3 Nm.



- Positionner les bras de fourche dans les tés de fourche.
- ✓ Bras de fourche de gauche avec élément de réglage blanc, bras de fourche de droite avec élément de réglage rouge.

- Orienter les bras de fourche dans la position souhaitée à l'aide des bagues de fourche D.

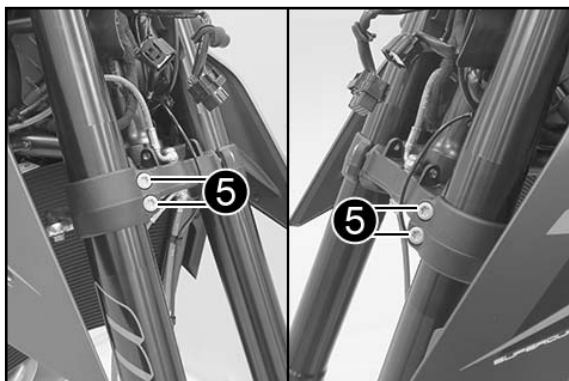
INDICATIONS PRESCRITES

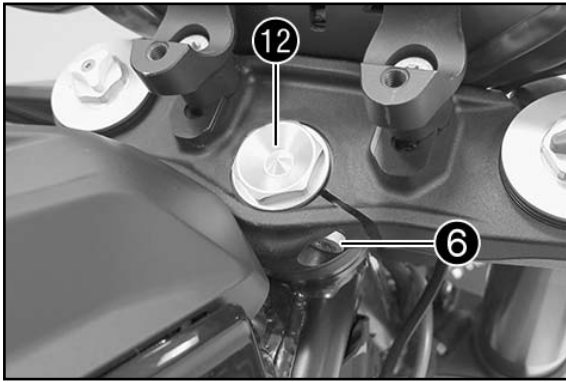
Le té de fourche supérieur affleure l'arête supérieure du bras de fourche	0 mm
Le té de fourche supérieur affleure la 1ère bague du bras de fourche	2,5 mm
Le té de fourche supérieur affleure la 2e bague du bras de fourche (standard)	5 mm

REMARQUE

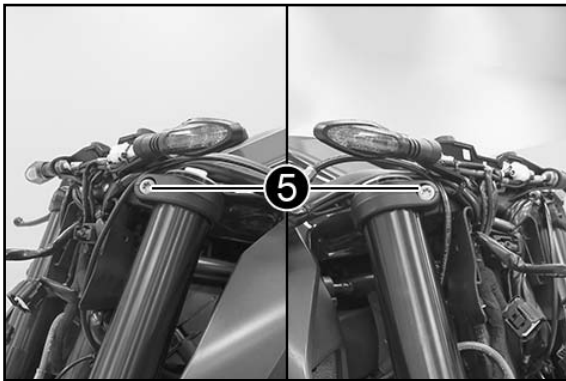
Le réglage standard correspond au réglage optimal pour la manœuvre du véhicule. Un décalage de la fourche entraîne un réglage de base différent de la partie-cycle, le véhicule acquiert une meilleure stabilité mais perd en maniabilité.

- Mettre en place les vis 5 (fournies) du té de fourche inférieur et toutes les serrer à 15 Nm.

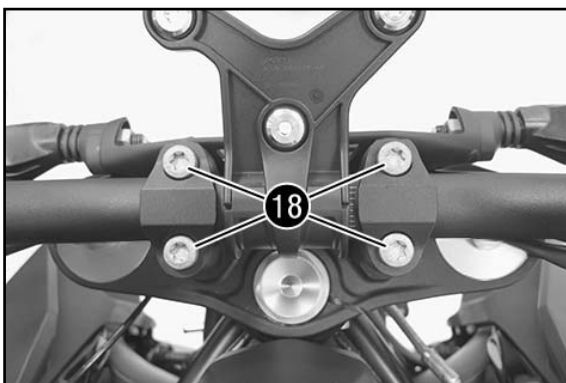




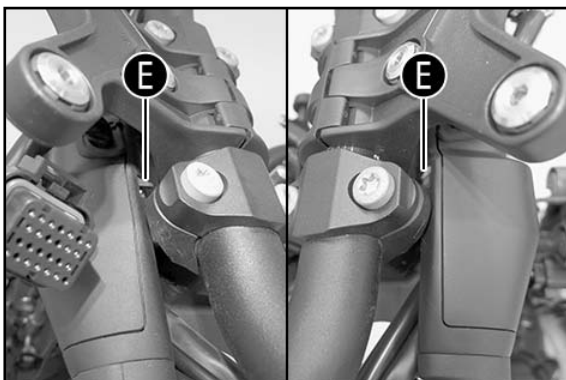
- Serrer la vis 12 à 18 Nm.
- Serrer la vis 6 (fournie) à 20 Nm (Loctite 243™).



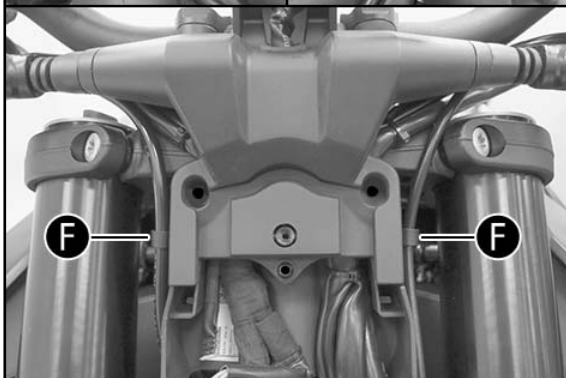
- Mettre en place les vis 5 (fournies) du té de fourche supérieur et toutes les serrer à 18 Nm.

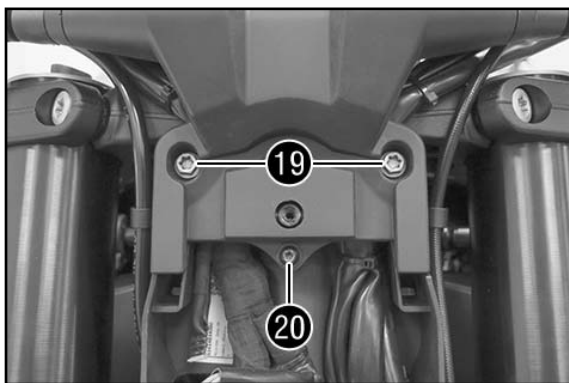


- Positionner le guidon.
- Positionner les brides de serrage du guidon.
- Mettre en place les vis 18 et serrer à 20 Nm.

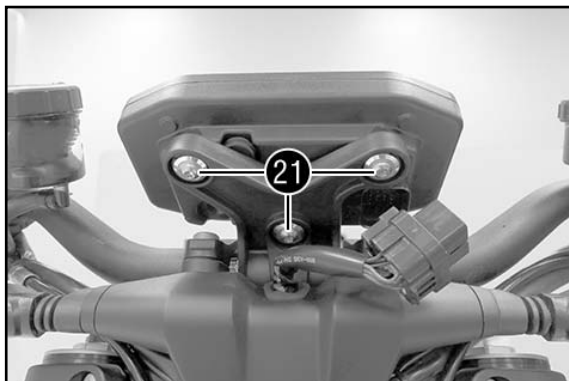


- Positionner le cache.
- ✓ Les crochets E s'engagent dans le support de clignotant.
- Mettre en place les guide-câbles F.

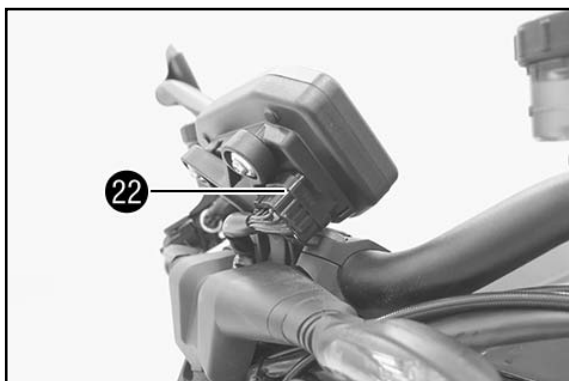




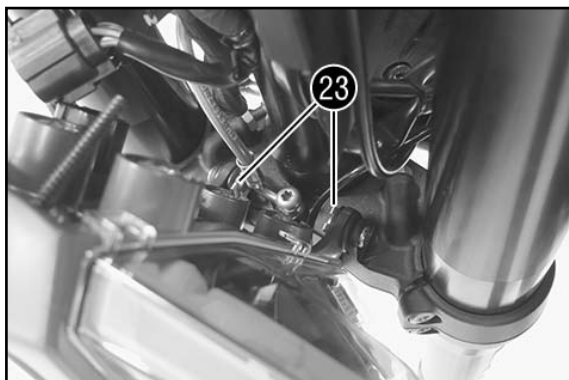
- Mettre en place les vis 19 et les serrer à 3 Nm.
- Mettre en place les vis 20 et les serrer à 2 Nm.



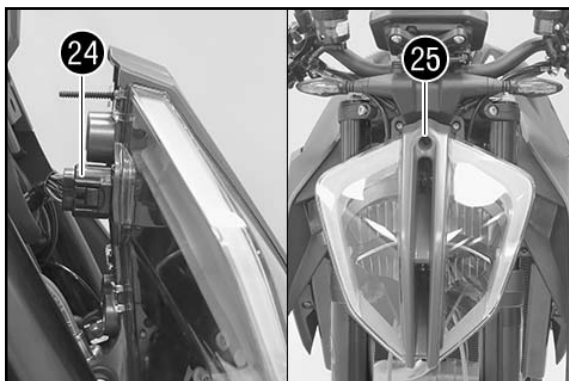
- Positionner le tableau de bord.
- Mettre en place les vis 21 avec les bagues et les serrer à 2 Nm.



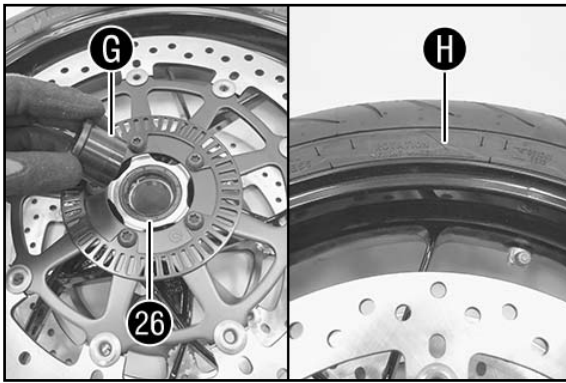
- Brancher le connecteur 22.



- Positionner le phare.
- Placer les boulons de retenue du phare.
- Mettre en place les éléments de fixation 23.



- Brancher le connecteur 24.
- Relever le phare.
- Serrer la vis 25 à la main.



- Nettoyer et lubrifier des deux côtés la bague d'étanchéité 26 et la surface de roulement G des douilles-entretoises (graisse longue durée).

REMARQUE

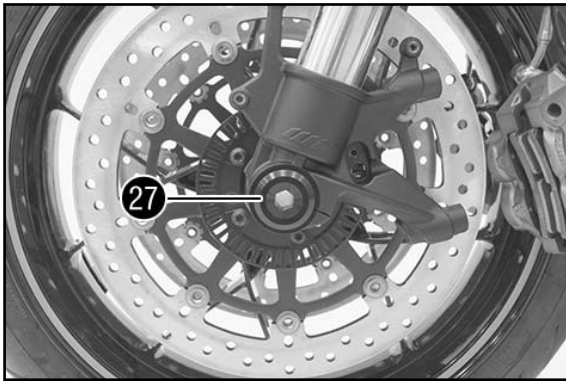
Placer la douille-entretoise large dans le sens de rotation vers la gauche. La flèche H indique le sens de rotation de la roue avant.



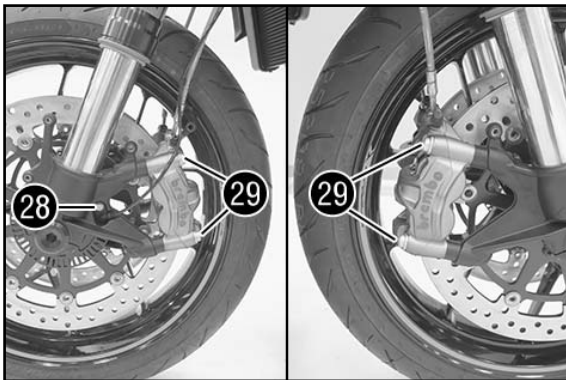
Avertissement

Risque d'accident La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

- Veiller à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
- Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.



- Nettoyer la vis 27 et l'axe.
- Soulever la roue avant dans la fourche, la positionner et installer l'axe.
- Mettre en place la vis 27 et la serrer à 45 Nm (filetage graissé).



- Positionner le capteur de vitesse de rotation de la roue 29. Mettre la vis en place et la serrer à 4 Nm.
- Positionner les étriers de frein en veillant à ce que les plaquettes de frein soient bien en place.
- Monter les vis 29 sur les deux étriers de frein, sans les serrer.
- Faire l'appoint en liquide de frein pour les roues arrière (cf. manuel de réparation).
- Purger le système de frein (cf. manuel de réparation).
- Actionner plusieurs fois le levier de frein à main jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient en contact avec le disque de frein et qu'une résistance soit perceptible. Fixer le levier de frein à main en mode actionné.

✓ Les étriers de frein se positionnent.

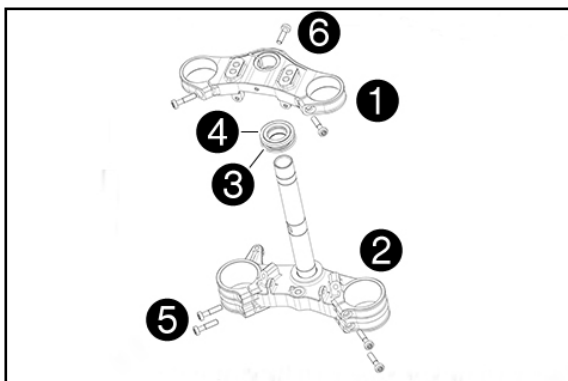
- Serrer les vis 29 sur les deux étriers de frein à 45 Nm (Loctite 243™).
- Retirer la fixation du levier de frein à main.
- Contrôler l'écart entre le capteur de vitesse de rotation de la roue et la roue (cf. manuel de réparation).
- Délester l'arrière du véhicule.
- Actionner le frein avant et enfoncer énergiquement plusieurs fois la fourche.

✓ Les bras de fourche se positionnent.

- Mettre les vis 30 en place et les serrer à 15 Nm.

Travaux ultérieurs

- Monter le garde-boue avant (cf. manuel de réparation).
- Contrôler le palier de la tête de direction (cf. manuel de réparation).
- Descendre la moto du lève-moto (emboîté) (cf. manuel de réparation).
- Régler la portée du phare (cf. manuel de réparation).



Volumen de suministro

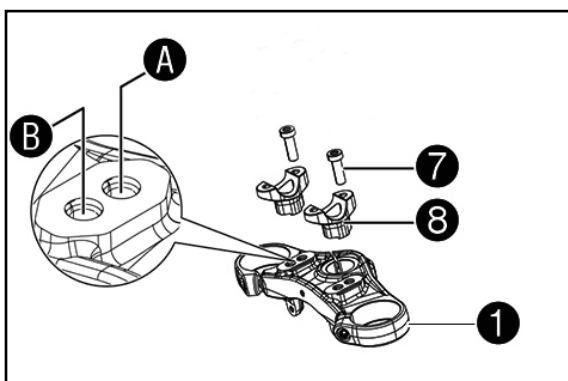
- 1x pletina de dirección superior ❶
- 1x pletina de dirección inferior ❷
- 1x cojinete de la pipa de la dirección (premontado) ❸
- 1x soporte para la junta tórica con falda de hermetizado (premontado) ❹
- 6x tornillos M8x35 (premontado) ❺
- 1x tornillos M8x30 (premontado) ❻



Todas las tareas marcadas con este símbolo requieren conocimientos especiales y capacidad de comprensión técnica. Por su seguridad, le aconsejamos que acuda a un taller especializado autorizado KTM para llevar a cabo estas tareas. Estos talleres cuentan con mecánicos que han recibido una instrucción específica y disponen de las herramientas especiales necesarias para realizar el mantenimiento ideal de su motocicleta.

Trabajos previos

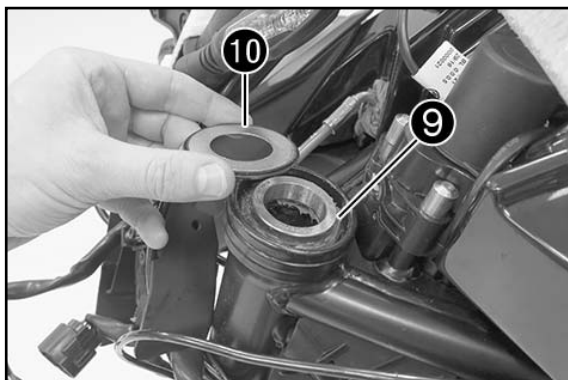
- Desmontar el guardabarros delantero (véase el manual de reparación).
- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje (insertado) (véase el manual de reparación).
- Tensar el guardabarros trasero hacia abajo.
- Desmontar las botellas de la horquilla (véase el manual de reparación).
- Desmontar la pletina de dirección inferior (véase el manual de reparación).



Premontaje de la pletina de dirección superiora

- Retirar los tornillos ❷ de la pletina de dirección original.
 - Retirar los alojamientos del manillar ❸ de la pletina de dirección original.
 - Colocar los alojamientos del manillar ❸ en la posición deseada A o B en la pletina de dirección superior ❶ (volumen de suministro).
- ADVERTENCIA**
Montar los alojamientos del manillar en la misma posición a la izquierda y a la derecha.

- Montar los tornillos ❷ y apretarlos a 40 Nm (Loctite 243™).

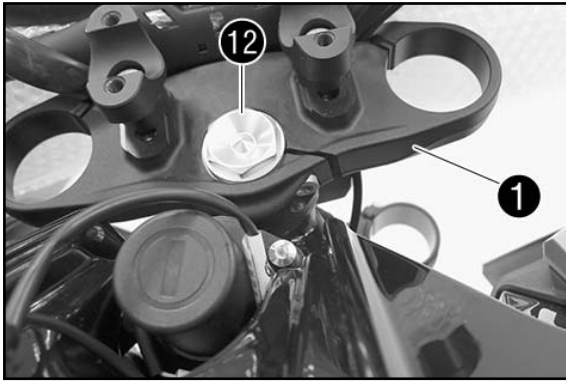


Montaje

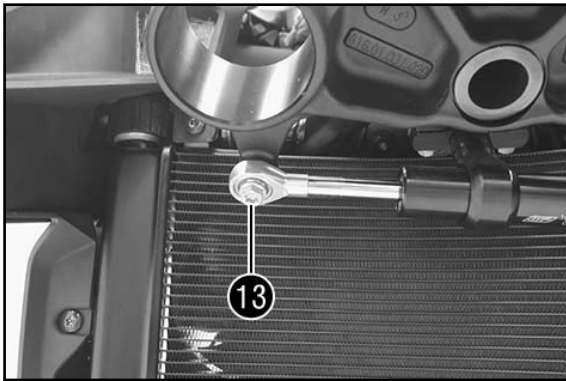
- Colocar la pletina de dirección inferior ❷ (volumen de suministro) con el eje de dirección.
- Montar el cojinete superior de la pipa de la dirección ❸ y el soporte del anillo de hermetizado ❹.



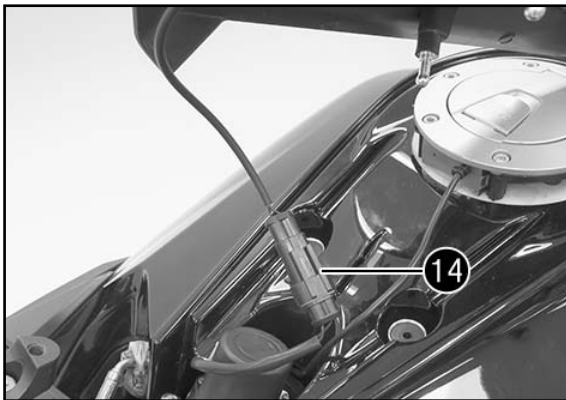
- Montar el anillo de protección ❶.



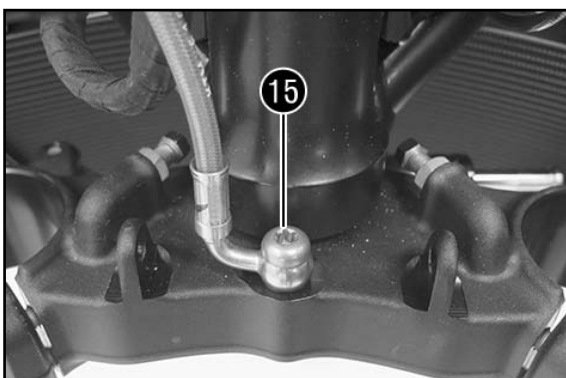
- Posicionar la pletina de dirección superior ❶.
- Montar el tornillo ❷ con la arandela, sin apretarlo todavía.



- Montar el tornillo del amortiguador de la dirección ❸ y apretarlo a 8 Nm (Loctite 243™).



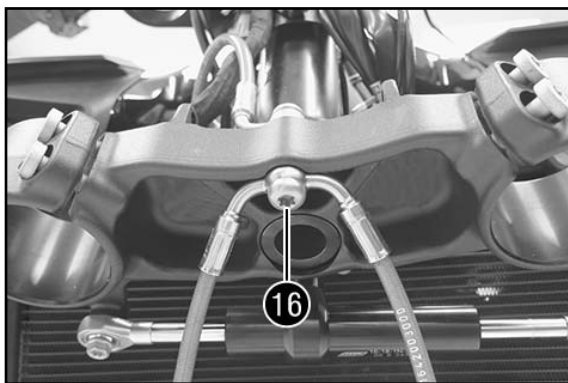
- Colocar la tapa del depósito de combustible.
- Enchufar el conector ❹.
- Tender el cable sin tensiones.
- Montar la cubierta del depósito de combustible.



- Colocar la conducción del líquido de frenos con una junta nueva.
- Montar el tornillo ❺ con una junta nueva y apretarlo a 25 Nm.

ADVERTENCIA

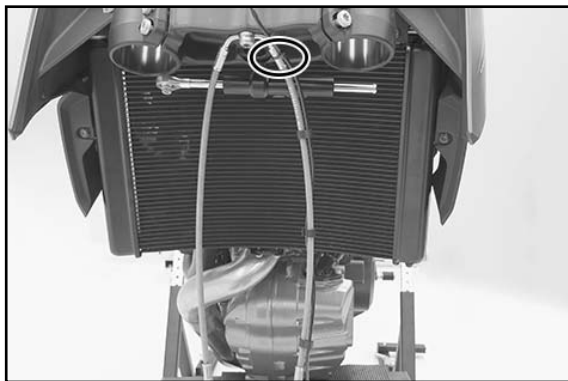
Colocar un recipiente debajo para recoger el líquido de frenos que sale. No permitir que el líquido de frenos entre en contacto con piezas pintadas del vehículo: el líquido de frenos ataca la pintura. Limpiar inmediatamente con agua los derrames de líquido de frenos.



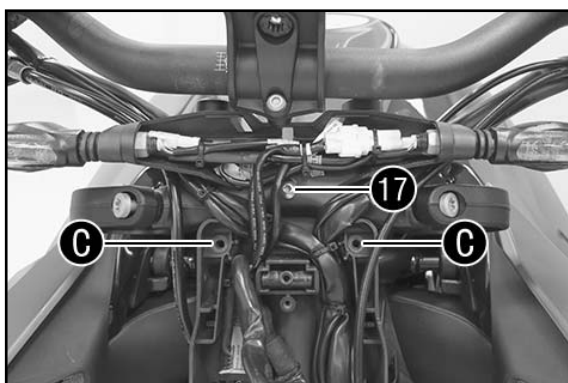
- Colocar la conducción del líquido de frenos con una junta nueva.
- Montar el tornillo 16 con una junta nueva y apretarlo a 25 Nm.

ADVERTENCIA

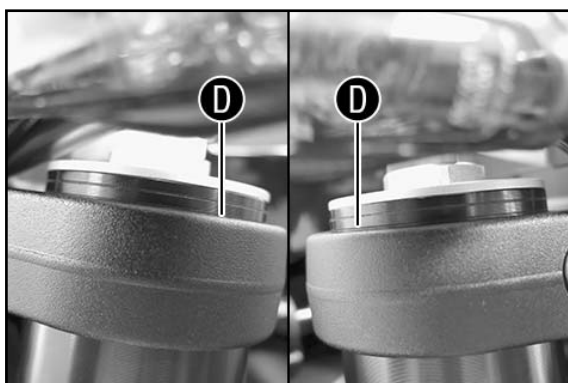
Colocar un recipiente debajo para recoger el líquido de frenos que sale. No permitir que el líquido de frenos entre en contacto con piezas pintadas del vehículo: el líquido de frenos ataca la pintura. Limpiar inmediatamente con agua los derrames de líquido de frenos.



- Tender el cable del encoder del número de revoluciones de la rueda sin tensiones y asegurarlo con brida.



- Colocar el soporte de los intermitentes.
- ✓ Los orificios C están alineados con la rosca situada detrás.
- Montar el tornillo 17 y apretarlo a 3 Nm.

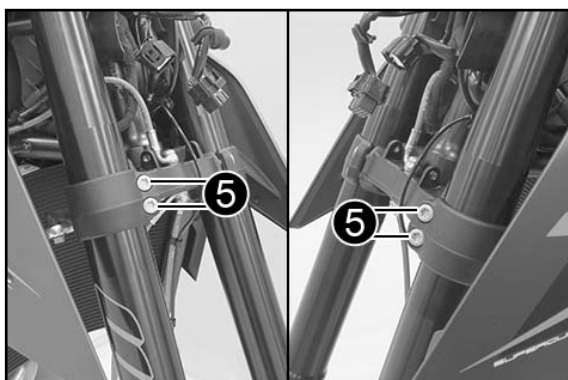


- Colocar las botellas de la horquilla en las pletinas de dirección .
- ✓ La botella de la horquilla izquierda tiene el elemento de ajuste blanco y la botella de la horquilla derecha tiene el elemento de ajuste rojo.

- Colocar las botellas de la horquilla con ayuda de los anillos de la horquilla D en la posición especificada.

ESPECIFICACIÓN

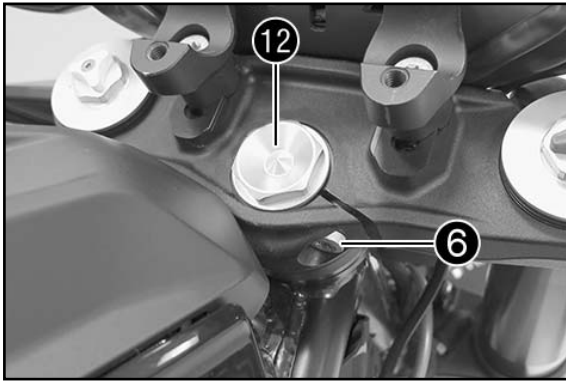
Pletina de dirección superior enrasada con el borde superior de las botellas de la horquilla	0 mm
Pletina de dirección superior enrasada con el primer anillo de las botellas de la horquilla	2,5 mm
Pletina de dirección superior enrasada con el segundo anillo de las botellas de la horquilla (estándar)	5 mm



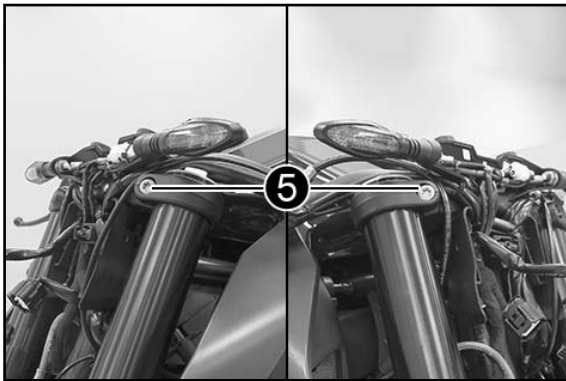
ADVERTENCIA

El ajuste estándar es ideal para asegurar la maniobrabilidad del vehículo. A medida que se introduce la horquilla se modifica el reglaje básico del tren de rodaje: el vehículo se vuelve más estable, pero disminuye la maniobrabilidad.

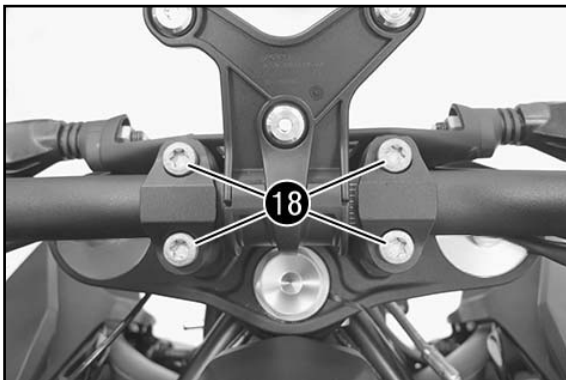
- Apretar los tornillos 5 (volumen de suministro) de la pletina de dirección inferior a 15 Nm.



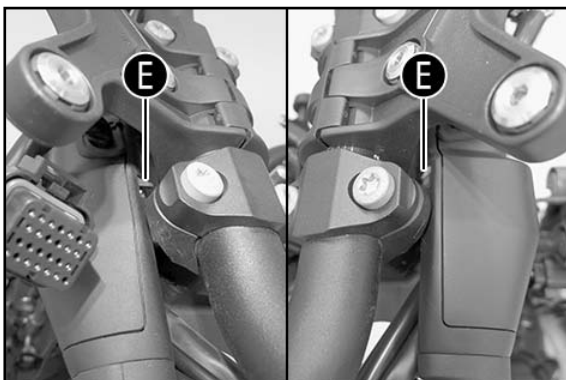
- Apretar el tornillo 12 a 18 Nm.
- Apretar el tornillo 6 (volumen de suministro) a 20 Nm (Loctite 243™).



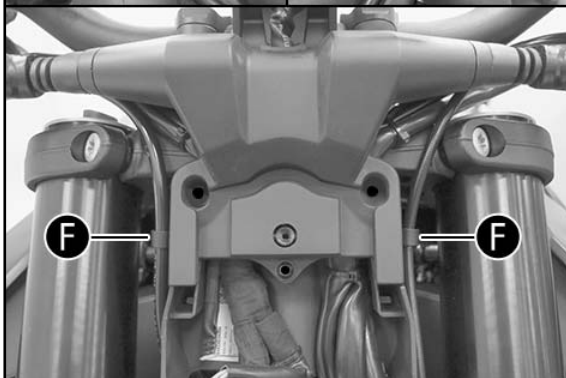
- Apretar los tornillos 5 (volumen de suministro) de la pletina de dirección superior a 18 Nm.

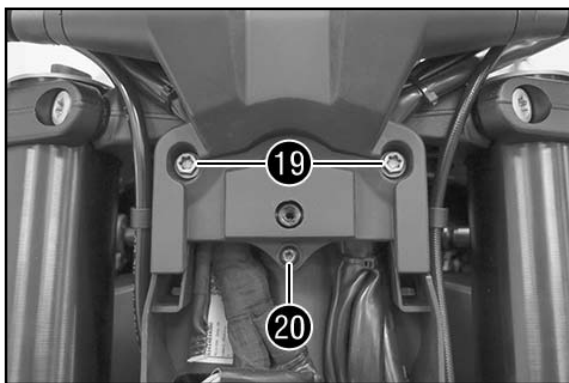


- Colocar el manillar en su posición.
- Colocar las bridas del manillar en su posición.
- Montar los tornillos 18 y apretarlos a 20 Nm.



- Colocar la cubierta.
- ✓ Los talones de sujeción E engranan en el soporte de los intermitentes.
- Montar las guías de cables F.

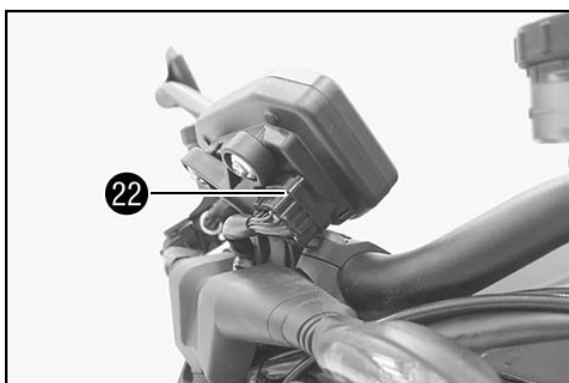




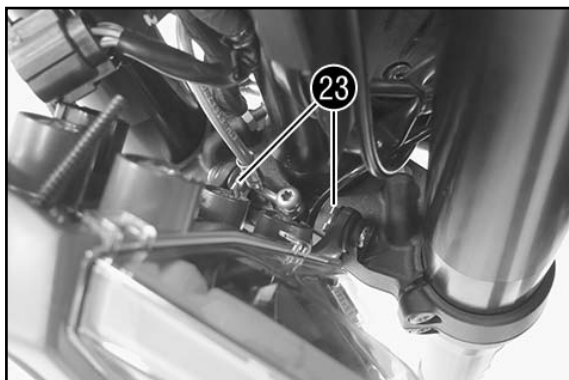
- Montar los tornillos 19 y apretarlos a 3 Nm.
- Montar los tornillos 20 y apretarlos a 2 Nm.



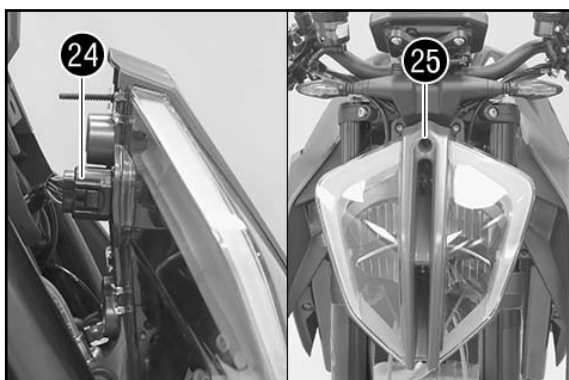
- Colocar el cuadro de instrumentos.
- Montar los tornillos 21 con los casquillos y apretarlos a 2 Nm.



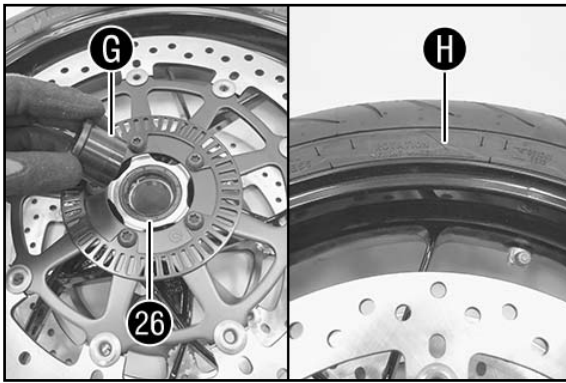
- Enchufar el conector 22.



- Colocar el faro.
- Colocar los pernos de retención del faro.
- Montar los elementos de sujeción 23.



- Enchufar el conector 24.
- Bascular el faro hacia arriba.
- Apretar el tornillo 25 a mano.



- Limpiar y engrasar en ambos lados el anillo de retén **26** y la superficie de rodadura **G** de los casquillos distanciadores (grasa de larga duración).

ADVERTENCIA

Introducir el casquillo distanciador ancho en el sentido de marcha hacia la izquierda. La flecha **H** indica el sentido de marcha de la rueda delantera.

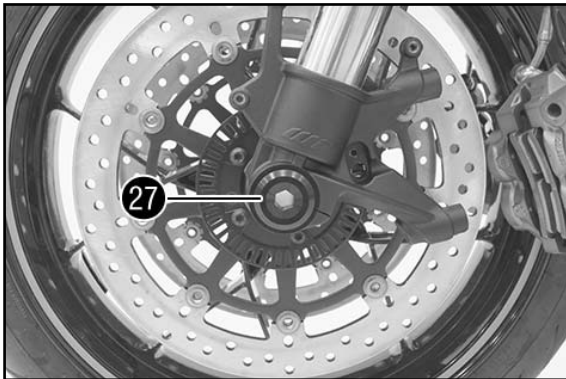


Advertencia

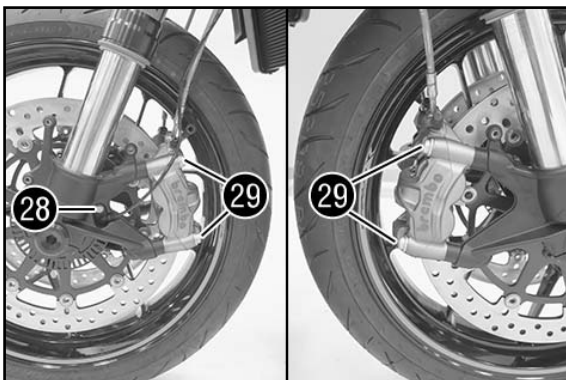
Peligro de accidente

El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso de ser necesario con un depurador de frenos.

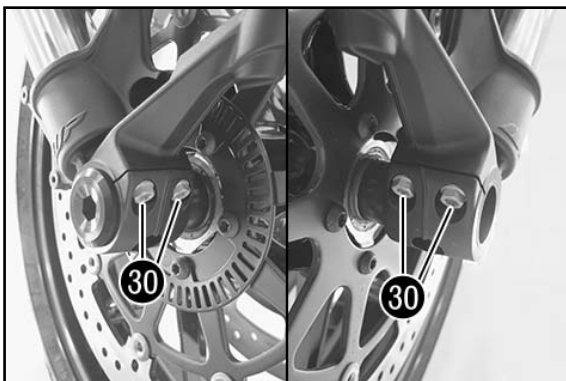


- Limpiar el tornillo **27** y el eje de la rueda.
- Levantar la rueda delantera introduciéndola en la horquilla, colocarla en su posición e introducir el eje de la rueda.
- Montar el tornillo **27** y apretarlo a 45 Nm (rosca engrasada).



- Posicionar el encoder del número de revoluciones de la rueda **28**. Montar el tornillo y apretarlo a 4 Nm.
- Colocar las pinzas del freno en su posición y, al hacerlo, asegurarse de que las pastillas de freno quedan bien sujetas.
- Montar los tornillos **29** en ambas pinzas del freno, pero no apretarlos todavía.
- Añadir líquido de frenos para el freno delantero (véase el manual de reparación).
- Purgar el sistema de frenos (véase el manual de reparación).
- Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia. Fijar la maneta del freno de mano en posición accionada.

✓ Las pinzas del freno se alinean.



- Apretar los tornillos **29** en ambas pinzas del freno a 45 Nm (Loctite 243™).
- Retirar la fijación de la maneta del freno de mano.
- Comprobar la distancia del encoder del número de revoluciones de la rueda (véase el manual de reparación).
- Descargar la parte trasera del vehículo.
- Accionar el freno de la rueda delantera y comprimir la horquilla con fuerza varias veces.

✓ Las botellas de la horquilla se alinean.

- Montar los tornillos **30** y apretarlos a 15 Nm.

Trabajos posteriores

- Montar el guardabarros delantero (véase el manual de reparación).
- Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección (véase el manual de reparación).
- Extraer la motocicleta del caballete de montaje (conectado) (véase el manual de reparación).
- Ajustar la distancia de alumbrado del faro (véase el manual de reparación).